Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

►**B**

SMĚRNICE RADY

ze dne 25. července 1978

o sbližování právních předpisů členských států týkajících se sedadla řidiče na kolových zemědělských a lesnických traktorech

(78/764/EHS)

(Úř. věst. L 255, 18.9.1978, s. 1)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►**M1**	Směrnice Rady 82/890/EHS, ze dne 17. prosince 1982	L 378	45	31.12.1982
►**M2**	Směrnice Komise ze dne 28. března 1983	L 109	13	26.4.1983
►**M3**	Směrnice Rady 87/354/EHS, ze dne 25. června 1987	L 192	43	11.7.1987
►**M4**	Směrnice Komise ze dne 30. června 1988	L 228	31	17.8.1988
►**M5**	Směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/54/ES ze dne 23. září 1997	L 277	24	10.10.1997
►**M6**	Směrnice Komise 1999/57/ES ze dne 7. června 1999	L 148	35	15.6.1999
►**M7**	Směrnice Rady 2006/96/ES ze dne 20. listopadu 2006	L 363	81	20.12.2006

Ve znění:

►**A1**	Akt o přistoupení Řecka	L 291	17	19.11.1979
►**A2**	Akt o přistoupení Španělska a Portugalska	L 302	23	15.11.1985
►**A3**	Akt o přistoupení Rakouska, Švédska a Finska	C 241	21	29.8.1994
►**A4**	Akt o podmínkách přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie	L 236	33	23.9.2003

▼B

SMĚRNICE RADY

ze dne 25. července 1978

o sbližování právních předpisů členských států týkajících se sedadla řidiče na kolových zemědělských a lesnických traktorech

(78/764/EHS)

RADA EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství, a zejména na článek 100 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ([1]),

s ohledem na stanovisko Hospodářského a sociálního výboru ([2]),

vzhledem k tomu, že technické požadavky, které musí traktory podle vnitrostátních právních předpisů splňovat, se mimo jiné vztahují na sedadla řidiče;

vzhledem k tomu, že se tyto požadavky v jednotlivých členských státech liší; že je proto nutné, aby všechny členské státy zavedly stejné požadavky vedle nebo namísto svých stávajících právních předpisů, zejména aby bylo možné použít u všech typů traktorů postup EHS schvalování typu, který je předmětem směrnice Rady 74/150/EHS ze dne 4. března 1974 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se schvalování typu kolových zemědělských a lesnických traktorů ([3]);

vzhledem k tomu, že předpisy týkající se sedadel řidiče zahrnují nejen požadavky na jejich montáž do traktoru, nýbrž i na jejich konstrukci; že harmonizovaný postup schvalování typu konstrukčních částí umožní každému členskému státu ověřovat splnění společných požadavků na konstrukci a zkoušení a informovat o výsledku ostatní členské státy zasláním kopie certifikátu EHS schválení typu konstrukční části vystaveného pro každý typ sedadla řidiče; že připojení značky EHS schválení typu konstrukční části na všechna sedadla řidiče, která byla vyrobena ve shodě se schváleným typem, vyloučí nutnost technického zkoušení těchto sedadel řidiče v ostatních členských státech,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

1. Členské státy udělí EHS schválení typu konstrukční části pro každý typ sedadla řidiče, který splňuje požadavky na konstrukci a zkoušení stanovené v přílohách I a II.

2. Členský stát, který udělí EHS schválení typu konstrukční části, přijme nezbytná opatření, která v případě potřeby umožní ověřit shodu vyráběných zařízení se schváleným typem, podle potřeby ve spolupráci s příslušnými orgány ostatních členských států. Toto ověření se omezí na namátkovou kontrolu.

([1]) Úř. věst. C 299, 12.12.1977, s. 61.
([2]) Úř. věst. C 84, 8.4.1978, s. 11.
([3]) Úř. věst. L 84, 28.3.1974, s.10.

▼B

Článek 2

Pro každý typ sedadla řidiče, který byl schválen podle článku 1, přidělí členské státy výrobci nebo jeho pověřenému zástupci značku EHS schválení typu konstrukční části podle vzoru uvedeného v bodě 3.5 přílohy II.

Členské státy přijmou veškerá vhodná opatření, aby zabránily použití značek, které by mohly vést k záměně sedadel řidiče, jejichž typ bylo schválen podle článku 1, s jinými zařízeními.

Článek 3

1. Členské státy nesmějí zakázat uvedení sedadel řidiče na trh z důvodů týkajících se konstrukce, jestliže jsou opatřena značkou EHS schválení typu konstrukční části.

2. Členský stát však může zakázat, aby byla na trh uváděna sedadla řidiče, která jsou opatřena značkou EHS schválení typu konstrukční části, jestliže systematicky nevykazují shodu se schváleným typem.

O těchto přijatých opatřeních dotyčný stát neprodleně uvědomí ostatní členské státy a Komisi a uvede důvody svého rozhodnutí.

Článek 4

Příslušný orgán každého členského státu zašle do jednoho měsíce příslušným orgánům ostatních členských států kopie certifikátů EHS schválení typu konstrukční části podle vzoru v příloze III pro každý typ sedadla řidiče, pro který schválení typu udělil nebo udělit odmítl.

Článek 5

1. Pokud členský stát, který udělil EHS schválení typu konstrukční části, zjistí, že se více sedadel řidiče, která jsou opatřena stejnou značkou EHS schválení typu konstrukční části, neshoduje se schváleným typem, přijme nezbytná opatření, aby byla znovu zajištěna shoda vyráběných zařízení se schváleným typem. O přijatých opatřeních, která mohou v případě vážné a opakující se neshody vést až k odejmutí EHS schválení typu konstrukční části, uvědomí příslušný orgán dotyčného členského státu příslušné orgány ostatních členských států. Stejná opatření tento orgán přijme, jestliže je o takové neshodnosti informován příslušnými orgány jiného členského státu.

2. Příslušné orgány členských států se do jednoho měsíce vzájemně informují o každém odejmutí EHS schválení typu konstrukční části s uvedením důvodů.

Článek 6

Každé rozhodnutí o odmítnutí nebo odejmutí schválení typu konstrukční části pro typ sedadla řidiče nebo o zákazu jejich uvedení na trh nebo jejich užívání, učiněné na základě předpisů přijatých k provedení této směrnice, musí být podrobně odůvodněno. Rozhodnutí se oznamuje dotčené osobě spolu uvedením opravných prostředků dostupných podle platných právních předpisů členských států a o lhůtách pro jejich podání.

Článek 7

Členské státy nesmějí odmítnout udělit EHS schválení typu nebo vnitrostátní schválení typu pro typ traktoru z důvodů týkajících se sedadla

▼B

řidiče, pokud je opatřeno značkou EHS schválení typu konstrukční části a jsou splněny požadavky stanovené v příloze IV.

Článek 8

Členské státy nesmějí odmítnout nebo zakázat prodej, registraci, uvedení do provozu nebo užívání traktorů z důvodů týkajících se sedadla řidiče, pokud je opatřeno značkou EHS schválení typu konstrukční části a jsou splněny požadavky stanovené v příloze IV.

Článek 9

1. „Zemědělským nebo lesnickým traktorem“ se rozumí každé motorové vozidlo vybavené koly nebo pásy, které má alespoň dvě nápravy, jehož hlavní funkcí je vyvíjet tažnou sílu a které je zvláště konstruováno k tažení, tlačení, nesení nebo pohonu určitých nářadí, strojů nebo přípojných vozidel určených pro užití v zemědělství nebo lesnictví. Může být vybaveno pro přepravu nákladu a osob.

▼M1

2. Tato směrnice se vztahuje pouze na traktory definované v odstavci 1, které jsou vybaveny pneumatikami a které mají nejméně dvě nápravy a maximální konstrukční rychlost od 6 km/h do ►M5 40 km/h ◄.

▼B

Článek 10

Změny nezbytné pro přizpůsobení požadavků příloh této směrnice technickému pokroku se přijímají postupem stanoveným v článku 13 směrnice 74/150/EHS.

Článek 11

1. Členské státy uvedou v účinnost předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do 18 měsíců od jejího oznámení a neprodleně o nich uvědomí Komisi.

2. Členské státy zajistí, aby bylo Komisi sděleno znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 12

Tato směrnice je určena členským státům.

▼B

PŘÍLOHA I

DEFINICE

1. **Sedadlo řidiče**

„Sedadlem řidiče“ se rozumí sedadlo určené pro jednu osobu a používané řidičem při řízení traktoru.

2. **Sedák**

„Sedákem“ se rozumí téměř vodorovná plocha sedadla, která podpírá sedícího řidiče.

3. **Opěradlo sedadla**

„Opěradlem sedadla“ se rozumí téměř svislá plocha sedadla, která podpírá záda sedícího řidiče.

4. **Boční opěry sedadla**

„Bočními opěrami sedadla“ se rozumí zařízení nebo tvarování plochy sedadla, které zabraňuje bočnímu prokluzu řidiče.

4.1 **Loketní opěrka sedadla**

„Loketní opěrkou sedadla“ se rozumí zařízení po stranách sedadla, které podpírá paže sedícího řidiče.

5. **Vztažný bod S sedadla**

„Vztažným bodem S sedadla“ se rozumí bod ve střední podélné rovině sedadla, v němž se protíná tečná rovina spodní části polštářovaného opěradla s vodorovnou rovinou. Tato vodorovná rovina protíná povrch sedáku ve vzdálenosti 150 mm před vztažným bodem S sedadla (viz dodatek 1 přílohy II).

6. **Hloubka sedáku**

„Hloubkou sedáku“ se rozumí vodorovná vzdálenost vztažného bodu S sedadla od předního okraje sedáku.

7. **Šířka sedáku**

„Šířkou sedáku“ se rozumí vodorovná vzdálenost mezi vnějšími okraji sedáku měřená v rovině kolmé ke střední rovině sedadla.

8. **Rozsah seřízení sedadla podle hmotnosti řidiče**

„Rozsahem seřízení sedadla podle hmotnosti řidiče“ se rozumí rozsah mezi dvěma zatíženími, která odpovídají středním polohám na charakteristikách systému odpružení sedadla stanovených pro největší a nejmenší hmotnost řidiče.

▼M2

9. **Zdvih systému odpružení**

„Zdvihem systému odpružení“ se rozumí svislá vzdálenost mezi nejvyšší a okamžitou polohou bodu umístěného na ploše sedadla 200 mm před vztažným bodem sedadla v jeho střední podélné rovině.

▼B

10. **Kmitání**

„Kmitáním“ se rozumí svislý pohyb sedadla řidiče nahoru a dolů.

11. **Zrychlení kmitání (a)**

„Zrychlením kmitání (a)“ se rozumí druhá derivace dráhy kmitání podle času.

12. **Efektivní hodnota zrychlení (a_{eff})**

„Efektivní hodnotou zrychlení (a_{eff})“ se rozumí druhá odmocnina střední hodnoty druhých mocnin zrychlení.

▼M2

_____

▼B

►M2 13. ◄ **Vážené zrychlení kmitání (a_w)**

„Váženým zrychlením kmitání (a_w)“ se rozumí vážená hodnota zrychlení kmitání určená pomocí váhového filtru podle bodu 2.5.3.3.5.2 přílohy II.

▼M2

a_{wS} = efektivní hodnota váženého zrychlení kmitání sedadla měřená při zkoušce na zkušebním zařízení nebo na standardní vozovce;

a_{wB} = efektivní hodnota váženého zrychlení kmitání měřená v upevnění sedadla při zkoušce na zkušebním zařízení;

a^*_{wB} = referenční efektivní hodnota váženého zrychlení kmitání měřená v upevnění sedadla;

a^*_{wS} = korigovaná efektivní hodnota váženého zrychlení kmitání sedadla měřená při zkoušce na zkušebním zařízení;

a^*_{wF} = efektivní hodnota váženého zrychlení kmitání měřená v upevnění sedadla při zkoušce na standardní vozovce.

▼B

►M2 14. ◄ **Přenos kmitání**

„Přenosem kmitání“ se rozumí poměr váženého zrychlení měřeného na sedadle řidiče k váženému zrychlení měřenému v místě upevnění sedadla podle bodu 2.5.3.3.2 přílohy II.

►M2 15. ◄ **Třída kmitání**

„Třídou kmitání“ se rozumí třída nebo skupina traktorů, které vykazují stejné vlastnosti kmitání.

▼M2

16. **Traktor kategorie A**

„Traktorem kategorie A“ se rozumí traktor, jehož vlastnosti umožňují, aby byl zařazen do určité třídy kmitání v důsledku podobných konstrukčních parametrů.

▼M4

16.1 Vlastnosti těchto traktorů:

Počet náprav: dvě.

Odpružení: zadní náprava neodpružena.

16.2 Traktory kategorie A se dělí do tří tříd:

třída I: traktory o hmotnosti v nenaloženém stavu do 3 600 kg;

třída II: traktory o hmotnosti v nenaloženém stavu 3 600 kg až 6 500 kg;

třída III: traktory o hmotnosti v nenaloženém stavu nad 6 500 kg.

▼M2

_____

17. **Traktor kategorie B**

„Traktorem kategorie B“ se rozumí traktor, který nemůže být zařazen do třídy kmitání v kategorii A.

▼B

►M2 18. ◄ **Sedadla stejného typu**

„Sedadly stejného typu“ se rozumějí sedadla, která se neliší v žádném podstatném ohledu; mohou se lišit pouze těmito vlastnostmi:

►M2 18.1 ◄ rozměry;

►M2 18.2 ◄ poloha a sklon opěradla;

►M2 18.3 ◄ sklon sedáku;

►M2 18.4 ◄ podélné a svislé seřízení sedadla.

▼B

PŘÍLOHA II

POŽADAVKY NA KONSTRUKCI A ZKOUŠENÍ, PODMÍNKY PRO EHS SCHVÁLENÍ TYPU KONSTRUKČNÍ ČÁSTI A POŽADAVKY NA OZNAČENÍ

1. OBECNÉ POŽADAVKY

1.1 Sedadlo řidiče musí být konstruováno tak, aby zajišťovalo pohodlnou polohu řidiče při řízení a ovládání traktoru a poskytovalo mu nejvyšší ochranu z hlediska zdraví a bezpečnosti.

1.2 Sedadlo musí být seřiditelné v podélném a svislém směru bez použití nástroje.

1.3 Sedadlo musí být konstruováno tak, aby omezovalo nárazy a kmitání. Proto musí být dobře odpruženo, dobře tlumit kmitání a zajišťovat přiměřenou oporu směrem dozadu a do stran.

Boční opěra se považuje za dostatečnou, je-li sedadlo konstruováno tak, aby zabránilo bočnímu prokluzu těla řidiče.

1.3.1 Sedadlo musí být seřiditelné pro osoby různé hmotnosti. Seřízení nutné ke splnění tohoto požadavku se musí provádět bez použití nástrojů.

1.4 Sedák, opěradlo, boční opěry a popřípadě odnímatelné, sklápěcí nebo pevné loketní opěrky musí být měkce čalouněny.

1.5 Vztažný bod S sedadla se stanovuje postupem uvedeným v dodatku 1 přílohy II.

1.6 Není-li stanoveno jinak, musí být měřené hodnoty a odchylky v souladu s těmito požadavky:

1.6.1 výsledky měření se vyjadřují v celých jednotkách, v případě potřeby se zaokrouhlením na nejbližší celé číslo,

1.6.2 přístroje používané k měření musí umožnit zaokrouhlení měřené hodnoty na nejbližší celou jednotku a musí mít přesnost v těchto mezích:

— pro délku: ±0,5 %,

— pro úhlová měření: ±1 %,

— pro určení hmotnosti traktoru: ±20 kg,

— pro měření tlaku v pneumatikách: ±0,1 bar;

1.6.3 pro všechny rozměrové údaje je dovolena odchylka ±5 %.

1.7 Sedadlo se podrobí níže uvedeným zkouškám, které se uskuteční na stejném sedadle v tomto pořadí:

1.7.1 stanovení charakteristik systému odpružení a rozsahu seřízení podle hmotnosti řidiče;

1.7.2 stanovení boční stability;

▼M2

1.7.3 stanovení charakteristik svislého kmitání;

1.7.4 stanovení charakteristik tlumení v oblasti rezonance.

▼B

1.8 Pokud je sedadlo konstruováno tak, že je otočné kolem svislé osy, provádějí se zkoušky se sedadlem směřujícím dopředu a zajištěným v poloze rovnoběžné se střední podélnou rovinou traktoru.

▼B

1.9 Sedadlo podrobované výše uvedeným zkouškám musí vykazovat stejné vlastnosti, pokud se týká konstrukce a výbavy, jako sedadla sériové výroby.

1.10 Před zahájením zkoušek výrobce provede záběh sedadla.

1.11 Technická zkušebna vypracuje protokol o zkoušce, který potvrzuje, že sedadlo absolvovalo všechny předepsané zkoušky bez poškození, a udává charakteristiky kmitání sedadla.

1.12 Sedadla zkoušená pro traktory třídy I jsou vhodná pouze pro traktory této třídy, kdežto sedadla zkoušená pro traktory třídy II jsou vhodná pro traktory třídy I nebo II ►M4 a sedadla zkoušená pro traktory třídy III jsou vhodná pro traktory třídy II a III ◄.

2. ZVLÁŠTNÍ POŽADAVKY

2.1 **Rozměry sedáku**

2.1.1 Hloubka sedáku, měřená rovnoběžně se střední podélnou rovinou sedadla ve vzdálenosti 150 mm od ní, musí být (400 ± 50) mm (viz připojený obrázek).

2.1.2 Šířka sedáku, měřená kolmo ke střední podélné rovině sedadla ve vzdálenosti 150 mm před vztažným bodem S sedadla a nanejvýše 80 mm nad tímto bodem, musí být nejméně 450 mm (viz připojený obrázek).

2.1.3 Pokud konstrukce traktoru neumožňuje splnění požadavků bodů 2.1.1 a 2.1.2, může být šířka a hloubka sedáku sedadel určených pro traktory, jejichž minimální rozchod zadních kol nepřevyšuje 1 150 mm, zmenšena, a to u hloubky až na 300 mm a u šířky až na 400 mm.

2.2 **Poloha a sklon opěradla**

2.2.1 Horní okraj opěradla sedadla musí být nejméně 260 mm nad vztažným bodem S sedadla (viz připojený obrázek).

2.2.2 Opěradlo musí mít sklon (10 ± 5)° (viz připojený obrázek).

2.3 **Sklon sedáku**

2.3.1 Sklon plochy zatíženého sedáku směrem dozadu (úhel α v připojeném obrázku), měřený se zatěžovacím zařízením podle dodatku 1, musí být 3° až 12° vzhledem k vodorovné rovině.

2.4 **Seřízení sedadla (viz připojený obrázek)**

2.4.1 Sedadlo musí být seřiditelné v podélném směru nejméně o:

— 150 mm u traktorů s minimálním rozchodem kol zadní nápravy větším než 1 150 mm,

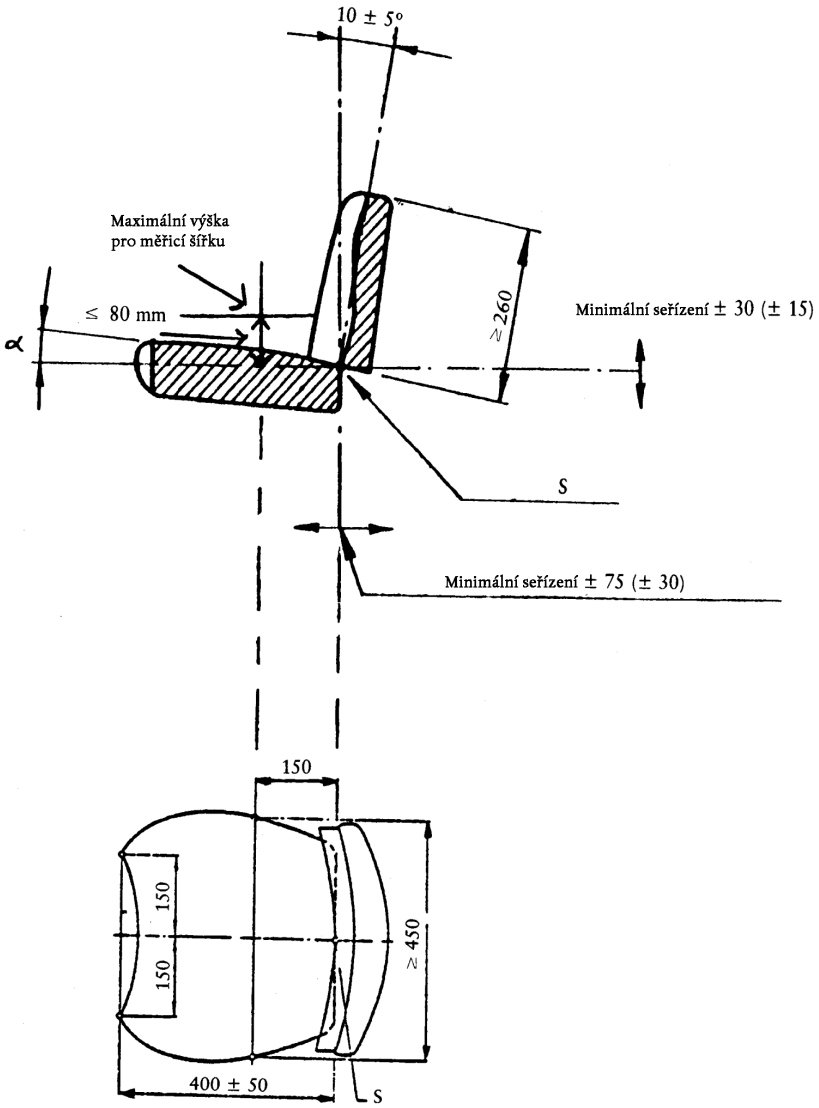
— 60 mm u traktorů s minimálním rozchodem kol zadní nápravy do 1 150 mm.

2.4.2 Sedadlo musí být seřiditelné ve svislém směru nejméně o:

— 60 mm u traktorů s minimálním rozchodem kol zadní nápravy větším než 1 150 mm,

— 30 mm u traktorů s minimálním rozchodem kol zadní nápravy do 1 150 mm.

▼B



(Rozměry v mm)

2.5 **Zkoušky sedadla**

▼M2

2.5.1 *Stanovení charakteristik systému odpružení a rozsahu seřízení podle hmotnosti řidiče*

2.5.1.1 Charakteristiky systému odpružení se stanovují statickou zkouškou. Rozsah seřízení podle hmotnosti řidiče se vypočte z charakteristik systému odpružení. U sedadel, která nelze ručně seřizovat podle hmotnosti řidiče, tyto výpočty odpadají.

▼B

2.5.1.2 Sedadlo se upevní na zkušební zařízení nebo na traktor a zatíží buď přímo, nebo pomocí zvláštního zařízení; toto zatížení se nesmí lišit o více než 5 N od jmenovité hodnoty zatížení. ►M2 Chyba měření zdvihu systému odpružení nesmí překročit ±1 mm. ◄ Zátěž se aktivuje postupem uvedeným v bodě 3 dodatku 1.

▼M2

2.5.1.3 Úplná charakteristika deformace systému odpružení se vynáší od nuly do nejvyššího zatížení a zpět k nule. Stupně zatížení, při kterých se měří zdvih systému odpružení, nesmějí překročit 100 N; podél zdvihu systému odpružení musí být v přibližně stejných intervalech vyneseno nejméně osm měřených bodů. Za nejvyšší zatížení může být pokládán buď bod, v němž nelze naměřit další změnu zdvihu systému odpružení, nebo zatížení 1 500 N. Po každém působení nebo sejmutí zátěže se měří zdvih systému

▼M2

odpružení 200 mm před vztažným bodem ve střední podélné rovině sedadla. Po působení nebo sejmutí zátěže je nutno vyčkat, než sedadlo dosáhne klidové polohy.

2.5.1.4 U sedadel se stupnicí pro seřízení podle hmotnosti se charakteristiky představující deformaci systému odpružení vynášejí při nastavení pro řidiče hmotnosti 50 kg a 120 kg. U sedadel bez stupnice pro seřízení hmotnosti, ale s dorazy seřízení se měří při nastavení pro nejnižší a nejvyšší hmotnost. U sedadel bez stupnice pro seřízení podle hmotnosti a bez dorazů seřízení se nastavení volí tak, aby:

2.5.1.4.1 na spodní mezi seřízení podle hmotnosti se sedadlo po sejmutí zátěže přesně vrátilo do nejvyšší polohy zdvihu systému odpružení a

2.5.1.4.2 na horní mezi seřízení podle hmotnosti stlačilo zatížení 1 500 N sedadlo do nejnižší krajní polohy zdvihu systému odpružení.

———————

▼B

2.5.1.5 Střední poloha systému odpružení je poloha, kterou sedadlo zaujme, je-li stlačeno do poloviny celkového zdvihu systému odpružení.

2.5.1.6 Protože charakteristiky systému odpružení jsou zpravidla hysterezními křivkami, určí se zatížení ►M2 ve střední poloze systému odpružení ◄pomocí střední čáry zakreslené do této křivky (viz bod 8 přílohy I a body A a B v dodatku 2 přílohy II).

▼M2

2.5.1.7 Ke stanovení mezí rozsahu seřízení v závislosti na hmotnosti řidiče se svislé síly určené podle bodu 2.5.1.6 pro body A a B (viz dodatek 2 této přílohy) vynásobí faktorem 0,13 kg/N.

▼B

2.5.2 *Stanovení boční stability.*

▼M2

2.5.2.1 Sedadlo se nastaví na horní mez seřízení podle hmotnosti a připevní ke zkušebnímu zařízení nebo k traktoru tak, aby jeho základová deska spočívala na tuhé desce (zkušebním zařízení), která není menší než sama základová deska.

▼B

2.5.2.2 Na plochu sedadla nebo sedák se působí zkušebním zatížením 1 000 N. Působiště zatížení musí ležet 200 mm před vztažným bodem S sedadla střídavě na obou stranách ve vzdálenosti 150 mm od roviny souměrnosti sedadla.

2.5.2.3 Během působení zatížení se v koncových polohách vodorovného a svislého seřízení sedadla měří změna bočního sklonu sedáku. Trvalá deformace v okolí působiště zatížení se nebere v úvahu.

▼M2

2.5.3 *Stanovení charakteristik svislého kmitání*

▼B

Kmitání sedadla se stanovuje zkouškou na zkušebním zařízení nebo na normalizované vozovce podle toho, zda je sedadlo určeno pro traktor některé třídy (nebo tříd) kategorie A, nebo pro traktor kategorie B.

2.5.3.1 Zkoušky na zkušebním zařízení

▼M2

2.5.3.1.1 Zkušební zařízení musí simulovat svislé kmitání v bodě upevnění sedadla řidiče. Kmitání se budí pomocí elektrohydraulického zařízení. Jako žádané hodnoty se používají buď hodnoty stanovené pro dotyčnou třídu traktorů v dodatcích ►M4 4, 5a a 5b ◄ přílohy II, nebo dvakrát integrované signály zrychlení zaznamenané v upevnění sedadla traktoru kategorie B pohybujícího se rychlostí (12 ± 0,5) km/h po normalizované vozovce podle bodu 2.5.3.2.1. Při buzení kmitů se dvakrát bez přerušení přechází přes žádané hodnoty.

▼M2

Přechod z konce sledu signálů zrychlení zaznamenaných na normalizované vozovce při první jízdě na začátek druhé jízdy musí být plynulý a bez skoků. Během prvního přechodu přes žádané hodnoty nebo signály zrychlení se měření neprovádí. Může se použít více než 700 hodnot, které jsou uvedeny v dodatcích ►M4 4, 5a a 5b ◄ přílohy II, pokud tyto hodnoty byly vypočteny z původních 700 hodnot např. pomocí kubické funkce „spline“.

▼B

2.5.3.1.2 Vedle upevnění zkušebního sedadla musí být na plošině instalován i volant a opěrka nohou. Jejich umístění je znázorněno v dodatku 6.

▼M2

2.5.3.1.3 Zkušební zařízení musí vykazovat vysoký stupeň tuhosti v ohybu a v krutu a jeho ložiska a vedení nesmějí mít větší vůli, než je technicky nezbytné. Je-li plošina nesena kmitajícím ramenem, musí být rozměr R nejméně 2 000 mm (viz dodatek 6). Velikost poměru kmitání při frekvencích mezi 0,5 Hz až 5,0 Hz musí být v mezích 1,00 ± 0,05 při měření v intervalech nepřekračujících 0,5 Hz. Fázový posuv uvnitř téhož frekvenčního pásma se nesmí měnit o více než 20°.

▼B

2.5.3.2. Zkoušky na normalizované vozovce

▼M2

2.5.3.2.1 Vozovka se skládá ze dvou rovnoběžných pásů vzdálených od sebe podle rozchodu kol traktoru. Oba pásy musí být zhotoveny z tuhého materiálu, jako je dřevo nebo beton, a tvořeny buď bloky uloženými do základního podkladu, nebo souvislým hladkým povrchem. Podélný profil každého z pásů je definován výškovými souřadnicemi vzhledem k základní rovině, uvedenými v tabulkách v dodatku 3. Profil vozovky je definován hodnotami výšky v intervalech 16 cm podél každého pásu.

Vozovka musí být pevně uložena do půdy; vzdálenost mezi pásy se může po celé její délce jen mírně měnit a jejich šířka musí být dostatečná, aby kola traktoru na nich v každém okamžiku spočívala celou šířkou. Jsou-li pásy vytvořeny z bloků, musí mít bloky tloušťku 6 cm až 8 cm a vzdálenost mezi jejich středy musí být 16 cm. Normalizovaná vozovka musí být dlouhá 100 m.

Měření se zahájí, jakmile se střed zadní nápravy traktoru nachází kolmo nad kótou vozovky D = 0 m, a ukončí se, jakmile se střed přední nápravy traktoru nachází kolmo nad kótou vozovky D = 100 m (viz tabulku v dodatku 3 této přílohy).

2.5.3.2.2 Měření se provádějí při rychlosti (12 ± 0,5) km/h.

Předepsaná rychlost se musí udržovat bez použití brzd. Kmitání se měří na sedadle a v bodě připevnění sedadla k traktoru, s lehkým a s těžkým řidičem.

Rychlosti 12 km/h se musí dosáhnout po projetí rozjezdové dráhy. Povrch této rozjezdové dráhy musí být rovinný a musí se napojovat na normalizovanou vozovku bez jakékoli změny výškové úrovně.

▼B

2.5.3.2.3 Sedadlo se seřídí podle hmotnosti řidiče podle pokynů výrobce.

2.5.3.2.4 Traktor musí být vybaven ochranným rámem nebo kabinou, pokud nejde o typ, u něhož se toto zařízení nevyžaduje. Nesmí nést žádné přídavné zařízení. Rovněž nesmí mít žádné závaží na kolech ani na rámu a žádnou kapalinu v pneumatikách.

2.5.3.2.5 Pneumatiky používané během zkoušky musí mít standardní rozměry a počet vrstev podle specifikace v pokynech výrobce. Hloubka drážkování běhounu nesmí být menší než 60 % hloubky drážek nové pneumatiky.

2.5.3.2.6 Boky pneumatik nesmějí být poškozeny. Huštění pneumatik musí odpovídat aritmetickému průměru referenčního tlaku podle doporučení výrobce pneumatik. Rozchod kol musí odpovídat rozchodu

▼B

užívanému za normálních pracovních podmínek typu traktoru, pro který je sedadlo určeno.

2.5.3.2.7 Měření v bodě upevnění sedadla a na vlastním sedadle se provádějí během téže zkoušky.

Pro měření a záznam kmitání se použije akcelerometr, měřicí zesilovač a měřicí magnetofon nebo měřič vibrací s přímým čtením efektivní hodnoty. Specifikace těchto přístrojů jsou uvedeny v bodech 2.5.3.3.2 až 2.5.3.3.6.

2.5.3.3 Podmínky zkoušek na vozovce a na zkušebním zařízení

▼M2

2.5.3.3.1 Hmotnost řidiče

Zkoušky se provádějí se dvěma řidiči: jednak s řidičem celkové hmotnosti (59 ± 1) kg, z čehož nejvýše 5 kg může být neseno v zatěžovacím pásu kolem těla, a jednak s řidičem hmotnosti (98 ± 5) kg s největší hmotností v pásu 8 kg.

2.5.3.3.2 Poloha akcelerometru

Pro měření přenosu kmitání na řidiče se akcelerometr upevní na tuhou rovinnou desku o průměru (250 ± 50) mm, jejíž střední část musí být tuhá až do průměru 75 mm a musí obsahovat tuhé ochranné zařízení na ochranu akcelerometru. Tato deska se umístí do středu plochy sedadla mezi sedadlo a řidiče a opatří protiskluzovým povrchem.

Pro měření kmitání v místě upevnění sedadla se v jeho blízkosti připevní akcelerometr v bodě nejvýše 100 mm od střední podélné roviny traktoru; akcelerometr nesmí být umístěn vně svislého průmětu plochy sedadla na traktor.

▼B

2.5.3.3.3 Měření zrychlení kmitání

Akcelerometr a s ním spojené zesilovací a přenosové zařízení musí reagovat na kmitání o efektivní hodnotě 0,05 m/s^2, musí být schopen měřit kmitání o efektivní hodnotě 5 m/s^2 s faktorem výkyvu (poměrem vrcholové a efektivní hodnoty) rovným 3 bez zkreslení a s maximální chybou ±2,5 % ve frekvenčním pásmu od 1 Hz do 80 Hz.

2.5.3.3.4 Měřicí magnetofon

Při použití magnetofonu musí být jeho maximální chyba při reprodukci ±3,5 % ve frekvenčním pásmu od 1 Hz do 80 Hz včetně změny rychlosti pásku během přehrávky pro analýzu.

2.5.3.3.5 Měřič vibrací

2.5.3.3.5.1 Kmitání nad 10 Hz může být zanedbáno. Je proto přípustné zapojit do měřicího přístroje dolní propust s prahovou frekvencí cca 10 Hz a se zeslabením 12 dB na oktávu.

2.5.3.3.5.2 Přístroj musí obsahovat elektronický váhový filtr mezi snímačem a integrátorem. Filtr musí odpovídat křivce znázorněné v dodatku 8 a musí mít mezní chybu ± 0,5 dB ve frekvenčním pásmu od 2 Hz do 4 Hz a ± 2 dB pro ostatní frekvence.

2.5.3.3.5.3 Elektronický měřicí přístroj musí být schopen indikovat:

— buď integrál (I) z druhé mocniny váženého zrychlení kmitání (a_w) během doby (T) trvání zkoušky

$$I = \int_o^T (a_w)^2 dt,$$

— nebo druhou odmocninu tohoto integrálu,

— nebo přímo efektivní hodnotu váženého zrychlení kmitání (a_{weff})

▼B

$$a_{w_{eff}} = \sqrt{I}/T = \frac{\sqrt{I}}{\sqrt{T}}$$

▼M2

Nepřesnost celého systému měření efektivní hodnoty zrychlení nesmí překročit ±5 % měřené hodnoty.

▼B

2.5.3.3.6 Kalibrace

Všechny přístroje musí být pravidelně kalibrovány.

2.5.3.3.7 Vyhodnocení zkoušky kmitání

▼M2

2.5.3.3.7.1 Během každé zkoušky se stanovuje vážené zrychlení kmitání pro celou dobu zkoušky pomocí měřiče kmitání podle bodu 2.5.3.3.5.

2.5.3.3.7.2 V protokolu o zkoušce musí být uveden aritmetický průměr efektivních hodnot váženého zrychlení kmitání sedadla a_{wS} jak pro lehkého, tak pro těžkého řidiče. Protokol o zkoušce musí též obsahovat poměr aritmetického průměru efektivních hodnot váženého zrychlení kmitání sedadla a_{wS} k aritmetickému průměru efektivních hodnot váženého zrychlení kmitání měřeného v upevnění sedadla a_{wB}. Tento poměr se udává na dvě desetinná místa.

2.5.3.3.7.3 Během zkoušky kmitání se měří a do protokolu zaznamená teplota okolí.

2.5.4 *Zkouška kmitání sedadel traktoru podle jejich určení*

▼B

2.5.4.1 Sedadlo určené k použití na traktoru některé třídy (nebo tříd) kategorie A se zkouší na vibračním zařízení s použitím vhodných signálů žádaných hodnot.

2.5.4.2 Sedadlo určené k použití na typu traktoru kategorie B se zkouší na normalizované vozovce s traktorem tohoto typu. Může však být provedena též simulační zkouška s použitím signálu žádané hodnoty odpovídajícího křivce zrychlení, která byla stanovena při zkoušce na normalizované vozovce s typem traktoru, pro nějž je sedadlo určeno.

2.5.4.3 Sedadlo určené k použití na určitém typu traktoru kategorie A se může rovněž zkoušet podle bodu 2.5.4.2. V tomto případě bude schválení typu konstrukční části uděleno jen typu traktoru, pro který je sedadlo určeno.

▼M2

2.5.5 *Postup stanovení váženého zrychlení kmitání sedadel určených pro traktory kategorie A.*

———————

2.5.5.1 Zkouška na kmitacím zkušebním zařízení se provádí podle bodu 2.5.3.1. Stanoví se skutečná hodnota a_{wB} v upevnění sedadla během měření. Pokud se odchyluje od referenční hodnoty:

▼M4

a^*_{wB} = 2,05 m/s² pro traktory kategorie A třídy I.

a^*_{wB} = 1,5 m/s² pro traktory kategorie A třídy II.

a^*_{wB} = 1,3 m/s² pro traktory kategorie A třídy III.

▼M2

Koriguje se zrychlení a_{ws} naměřené na sedadle řidiče podle vztahu:

$$a^*_{wS} = a_{wS} \frac{a^*_{wB}}{a_{wB}}$$

▼M4

2.5.5.2 Pro každého z obou řidičů uvedených v bodě 2.5.3.3.1 se měří vážené zrychlení kmitání na sedadle po dobu 28 s ve třídách I a III a po dobu 31 s ve třídě II. Měření se zahájí při signálu

▼M4

žádané hodnoty v době t = 0 s a ukončí se při signálu žádané hodnoty v době t = 28 nebo 31 s (viz tabulky v dodatcích 4 a 5a a 5b této přílohy). Provedou se nejméně dvě zkoušky. Měřené hodnoty se nesmějí odchýlit od aritmetického průměru o více než ±5 %. Každý úplný sled žádaných hodnot musí být zopakován během 28 s nebo (31 ± 0,5) s.

▼M2

2.5.6 *Postup stanovení váženého zrychlení kmitání sedadel určených pro traktory kategorie B*

2.5.6.1 V souladu s bodem 2.5.4.2 se zkoušky kmitání sedadla nevztahují na třídu traktorů, nýbrž pouze na typ traktoru, pro který je sedadlo určeno.

2.5.6.2 Zkouška na standardní vozovce se provádí podle bodů 2.5.3.2 a 2.5.3.3. V tomto případě se zrychlení kmitání a_{ws} měřené na sedadle řidiče nemusí korigovat. Provedou se nejméně dvě zkušební jízdy po normalizované vozovce. Měřené hodnoty se nesmějí odchýlit od aritmetického průměru o více než ±10 %.

2.5.6.3 Pokud se provádí zkouška na zkušebním zařízení, musí se provést ve spojení se zkouškou na normalizované vozovce podle bodů 2.5.3.1 a 2.5.3.3.

2.5.6.4 Kmitací zkušební zařízení se seřídí tak, aby efektivní hodnota váženého zrychlení kmitání zaznamenaná v upevnění sedadla a_{wB} se odchylovala od efektivní hodnoty váženého zrychlení kmitání v upevnění sedadla zaznamenané na normalizované vozovce a^*_{wB} o méně než ±5 %.

V případě odchylky od hodnoty a^*_{wF} měřené v upevnění sedadla během zkušební jízdy se vážené zrychlení kmitání zaznamenané na sedadle řidiče při zkoušce na zkušebním zařízení koriguje podle vztahu:

$$a^*_{wS} = a_{wS} \frac{a^*_{wF}}{a_{wB}}$$

Každá zkouška na zkušebním zařízení se provádí dvakrát. Měřené hodnoty se nesmějí odchýlit od aritmetického průměru o více než ±5 %.

2.5.7 *Zkouška ke stanovení charakteristik tlumení v oblasti rezonance*

2.5.7.1 Zkouška se provádí na zkušebním zařízení podle bodu 2.5.3.1. Je však třeba dbát těchto skutečností:

2.5.7.2 Místo žádaných hodnot podle druhého odstavce bodu 2.5.3.1.1 (viz dodatky ►M4 4, 5a a 5b ◄ této přílohy) se generují sinusové kmity o amplitudě ±15 mm a frekvenci od 0,5 Hz do 2 Hz. Tímto frekvenčním pásmem se musí projít za konstantní rychlosti změny frekvence během nejméně 60 s nebo po krocích velikosti nejvýše 0,05 Hz se stoupající frekvencí a stejným způsobem s klesající frekvencí. V průběhu tohoto měření je dovoleno filtrovat signály vysílané akcelerometry pásmovým filtrem s prahovými frekvencemi 0,5 Hz a 2,0 Hz.

2.5.7.3 Sedadlo se zatíží závažím 40 kg při první a 80 kg při druhé zkoušce; závaží se přiloží na zařízení znázorněné na obrázku 1 v dodatku 1 tak, že síla působí na stejné přímce jako při stanovování vztažného bodu sedadla.

2.5.7.4 Poměr efektivních hodnot zrychlení kmitání na ploše sedadla a_{wS} a v upevnění sedadla a_{wB}:

$$\frac{V = a_{wS}}{a_{wB}}$$

se stanovuje ve frekvenčním pásmu od 0,5 Hz do 2,0 Hz po krocích velikosti nejvýše 0,05 Hz.

2.5.7.5 Tento změřený poměr se udává na dvě desetinná místa.

▼B

3. EHS SCHVÁLENÍ TYPU KONSTRUKČNÍ ČÁSTI A POŽADAVKY NA OZNAČENÍ

3.1 **Podmínky pro udělení EHS schválení typu konstrukční části pro sedadlo**

Aby mohlo být uděleno EHS schválení typu konstrukční části pro sedadlo, musí sedadlo vedle splnění výše uvedených požadavků vyhovět i těmto podmínkám:

3.1.1 rozsah seřízení podle hmotnosti řidiče musí být nejméně od 50 kg do 120 kg;

3.1.2 změna úhlu sklonu naměřená při zkoušce boční stability nesmí překročit 5°;

3.1.3 žádná ze dvou hodnot uvedených v bodě 2.5.3.7.2 nesmí překročit 1,25 m/s^2;

▼M2

3.1.4 poměr uvedený v bodech 2.5.7.4 a 2.5.7.5 nesmí překročit hodnotu 2.

▼B

3.2 **Žádost o EHS schválení typu konstrukční části**

3.2.1 Žádost o EHS schválení typu konstrukční části podává držitel výrobní nebo obchodní značky nebo jeho pověřený zástupce.

3.2.2 Pro každý typ sedadla řidiče se k žádosti přikládá:

3.2.2.1 stručný technický popis s přesným uvedením typu nebo typů traktoru, pro které je sedadlo určeno;

3.2.2.2 výkresy v trojím vyhotovení, dostatečně podrobné, aby umožnily identifikaci typu sedadla, a uvádějící zejména jeho rozměry, hmotnost, systém odpružení a způsob jeho upevnění;

3.2.2.3 nejméně jedno sedadlo;

3.2.2.4 jeden traktor (v případě nutnosti) reprezentující typ traktoru, pro který je sedadlo určeno.

3.3 **Nápisy**

3.3.1 Sedadlo předložené k EHS schválení typu konstrukční části musí být čitelným a nesmazatelným způsobem opatřeno výrobní nebo obchodní značkou žadatele.

3.3.2 Na každém sedadle musí být dostatečně velká plocha pro umístění značky EHS schválení typu konstrukční části; tato plocha musí být znázorněna na výkresech podle bodu 3.2.2.2.

3.4 **EHS schválení typu konstrukční části**

3.4.1 Jestliže sedadlo předložené podle bodu 3.2 vyhovuje požadavkům bodů 3.1 a 3.3, udělí se mu EHS schválení typu konstrukční části a přidělí číslo schválení typu konstrukční části.

3.4.2 Toto číslo se nesmí přidělit žádnému jinému typu sedadla.

3.5 **Označení**

3.5.1 Každé sedadlo, které vyhovuje typu schválenému podle této směrnice, musí být opatřeno značkou EHS schválení typu konstrukční části.

3.5.2 Tato značka se skládá:

3.5.2.1 z obdélníku, ve kterém je vepsáno malé písmeno „e“ a rozlišovací číslo nebo písmena členského státu, který udělil schválení typu:

▼A2

1 pro Německo,

2 pro Francie,

3 pro Itálii,

4 pro Nizozemsko,

6 pro Belgie,

▼A2

9 pro Španělsko,

11 pro Spojené království,

13 pro Lucembursko,

18 pro Dánsko,

▼M3

EL pro Řecko,

▼A2

IRL pro Irsko,

P pro Portugalsko,

▼A3

12 pro Rakousko,

17 pro Finsko,

5 pro Švédsko,

▼A4

8 pro Českou republiku,

29 pro Estonsko,

CY pro Kypr,

32 pro Lotyšsko,

36 pro Litvu,

7 pro Maďarsko,

MT pro Maltu,

20 pro Polsko,

26 pro Slovinsko,

27 pro Slovensko,

▼M7

34 pro Bulharsko,

19 pro Rumunsko,

▼B

3.5.2.2 z čísla EHS schválení typu konstrukční části odpovídajícího číslu certifikátu EHS schválení typu konstrukční části, který byl vystaven pro dotyčný typ sedadla, a umístěného blízko pod obdélníkem;

3.5.2.3 z údaje umístěného blízko nad obdélníkem a uvádějícího typ traktoru kategorie A, pro který je sedadlo určeno. Tento údaj má podobu:

— pro traktory kategorie A třídy I: I,

— pro traktory kategorie A tříd I a II: I a II,

▼M4

— pro traktory kategorie A tříd II a III: II a III.

▼B

Pokud není nad obdélníkem žádný údaj, je sedadlo určeno pro traktor kategorie B.

3.5.3 Značka EHS schválení typu konstrukční části se připevní k sedadlu takovým způsobem, aby byla nesmazatelná a jasně čitelná i po montáži sedadla do traktoru.

3.5.4 Příklad značky schválení typu konstrukční části je uveden v dodatku 11.

3.5.5 Rozměry jednotlivých částí této značky nesmějí být menší než nejmenší rozměry předepsané pro označení podle nákresu v dodatku 11.

▼B

Dodatek 1

Postup stanovení vztažného bodu S sedadla

1. DEFINICE VZTAŽNÉHO BODU S

„Vztažným bodem S sedadla“ se rozumí bod ve střední podélné rovině sedadla, ve kterém se tečná rovina k spodní části čalouněného opěradla protíná s vodorovnou rovinou. Tato vodorovná rovina protíná povrch sedáku 150 mm před vztažným bodem S sedadla.

2. ZAŘÍZENÍ KE STANOVENÍ VZTAŽNÉHO BODU S SEDADLA

Zařízení znázorněné na obrázku 1 se skládá z desky představující sedák a desek představujících opěradlo. Z desek představujících opěradlo je spodní deska otočně připevněna v oblasti sedacích kostí (A) a beder (B), přičemž čep (B) je výškově stavitelný.

3. POSTUP URČENÍ VZTAŽNÉHO BODU S SEDADLA

Vztažný bod S sedadla se stanoví pomocí zařízení vyobrazeného na obrázcích 1 a 2, které simuluje zatížení osobou řidiče. Zařízení se umístí na sedadlo. Pak se zatíží svislou silou 550 N v bodě ležícím 50 mm před čepem (A) a obě části představující opěradlo se lehce přitlačí tečně k čalouněnému opěradlu sedadla.

Není-li možno určit přesně tečny k oběma plochám čalouněného opěradla (pod bederní oblastí a nad ní), použije se tento postup:

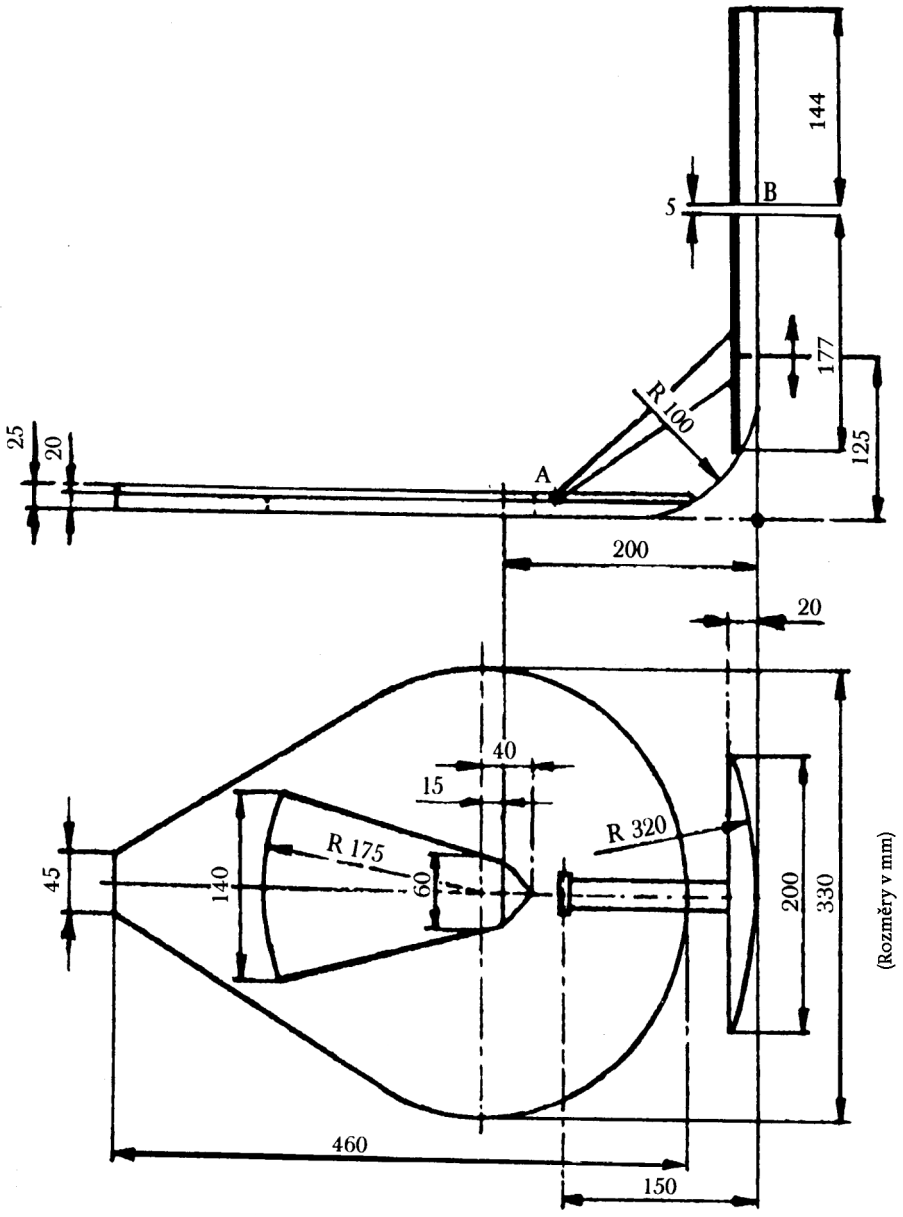
a) není-li možno určit tečnu k nejspodnější možné ploše, musí se spodní deska opěradla ve svislé poloze lehce přitlačit k čalouněnému opěradlu sedadla;

b) není-li možno určit tečnu k nejhořejší možné ploše se spodní deskou opěradla ve svislé poloze, musí se čep (B) zajistit ve výšce 230 mm nad vztažným bodem S sedadla. Obě desky představující opěradlo ve svislé poloze se pak lehce přitlačí tečně k čalouněnému opěradlu sedadla.

▼B

Obrázek 1

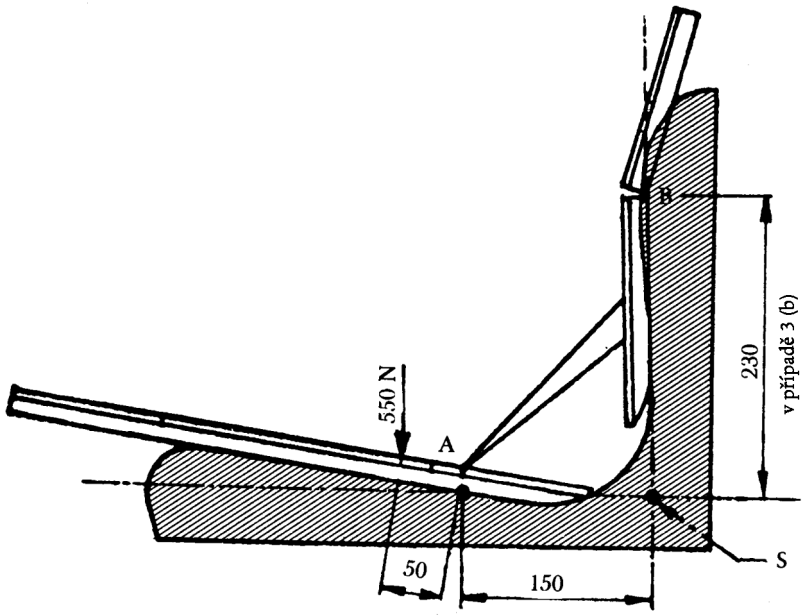
Zařízení ke stanovení vztažného bodu sedadla



▼B

Obrázek 2

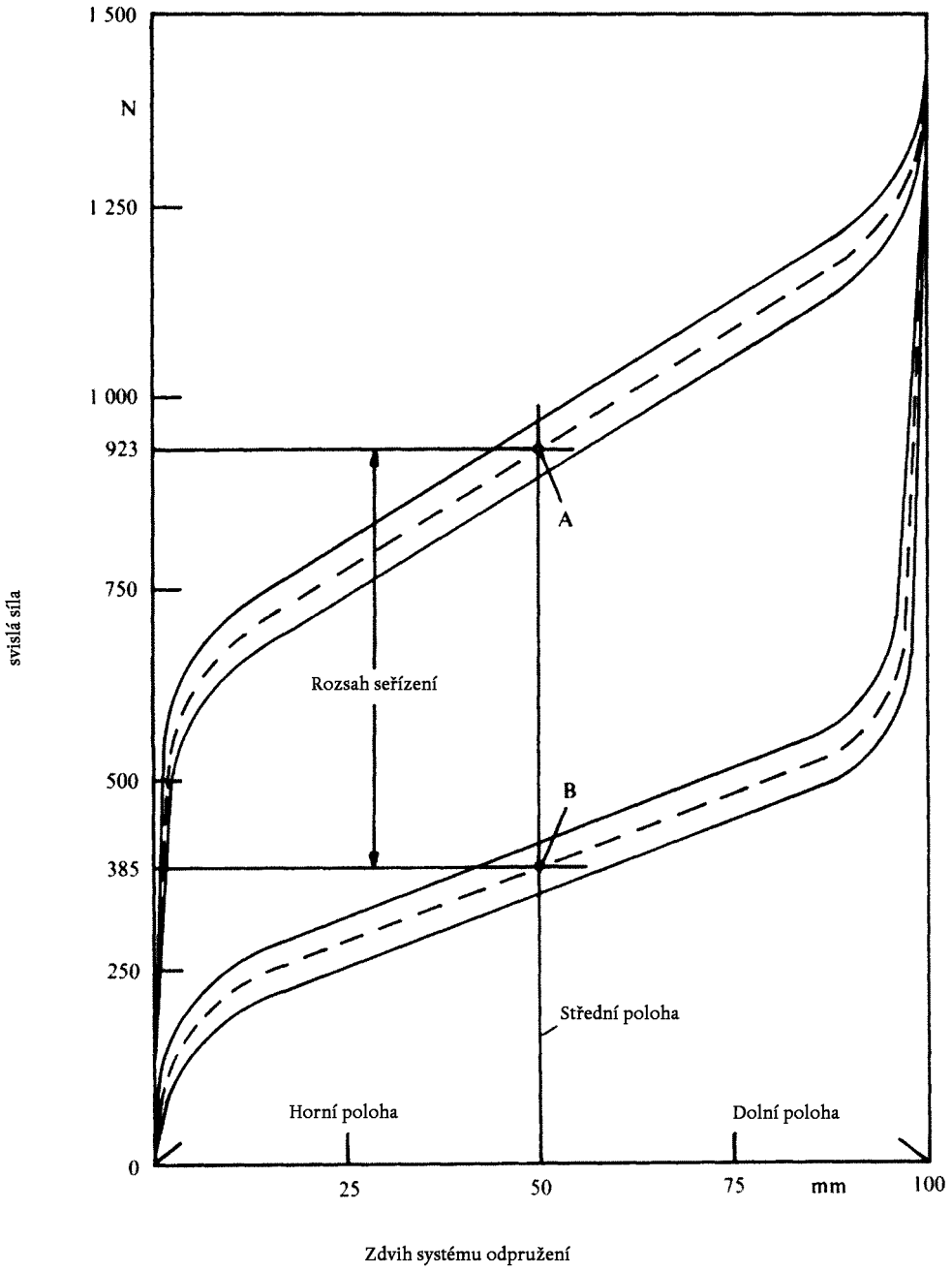
Zařízení a jeho umístění



▼M2

Dodatek 2

Stanovení charakteristik systému odpružení a rozsahu seřízení podle zatížení (bod 2.5.1)



▼B

Dodatek 3

Zkouška na normalizované vozovce

Tabulka výškových souřadnic vzhledem k ►M2 ——————— ◄ základní rovině, definujících povrch obou pásů vozovky (bod 2.5.3.2.1)

▼M2

D = vzdálenost od počátku normalizované vozovky (v metrech)

▼B

L = souřadnice levého pásu vozovky (mm)

R = souřadnice pravého pásu vozovky (mm)

D	L	R
0	115	140
0,16	110	125
0,32	110	140
0,48	115	135
0,64	120	135
0,80	120	125
0,96	125	135
1,12	120	125
1,28	120	115
1,44	115	110
1,60	110	100
1,76	110	110
1,92	110	110
2,08	115	115
2,24	110	110
2,40	100	110
2,56	100	100
2,72	95	110
2,88	95	95
3,04	90	95
3,20	90	100
3,36	85	100
3,52	90	100
3,68	90	115
3,84	95	110
4,00	90	110
4,16	90	95
4,32	95	100
4,48	100	100
4,64	100	90
4,90	90	90
4,96	90	90
5,12	95	90
5,28	95	70
5,44	95	65

▼B

D	L	R
5,60	90	50
5,76	95	50
5,92	85	50
6,08	85	55
6,24	75	55
6,40	75	55
6,56	70	65
6,72	75	75
6,88	65	75
7,04	65	85
7,20	65	90
7,36	75	95
7,52	75	100
7,68	95	95
7,84	115	110
8,00	115	100
8,16	125	110
8,32	110	100
8,48	110	100
8,64	110	95
8,80	110	95
8,96	110	95
9,12	110	100
9,28	125	90
9,44	120	100
9,60	135	95
9,76	120	95
9,92	120	95
10,08	120	95
10,24	115	85
10,40	115	90
10,56	115	85
10,72	115	90
10,88	120	90
11,04	110	75
11,20	110	75
11,36	100	85
11,52	110	85
11,68	95	90
11,84	95	90
12,00	95	85
12,16	100	95
12,32	100	90

▼B

D	L	R
12,48	95	85
12,64	95	85
12,80	95	90
12,96	85	90
13,12	85	85
13,28	75	90
13,44	75	95
13,60	75	90
13,76	70	75
13,92	70	90
14,08	70	100
14,24	70	110
14,40	65	95
14,56	65	100
14,72	65	90
14,88	65	90
15,04	65	85
15,20	55	85
15,36	65	85
15,52	65	85
15,68	55	75
15,84	55	85
16,00	65	75
16,16	55	85
16,32	50	75
16,48	55	75
16,64	65	75
16,80	65	75
16,96	65	85
17,12	65	70
17,28	65	65
17,44	65	75
17,60	65	75
17,76	50	75
17,92	55	85
18,08	55	85
18,24	65	85
18,40	70	75
18,56	75	75
18,72	95	75
18,88	90	75
19,04	90	70
19,20	95	70

▼B

D	L	R
19,36	85	70
19,52	85	75
19,68	75	85
19,84	85	85
20,00	75	90
20,16	85	85
20,32	75	70
20,48	70	75
20,64	65	75
20,80	70	75
20,96	65	75
21,12	70	75
21,28	70	85
21,44	70	85
21,60	70	90
21,76	75	95
21,92	75	95
22,08	75	90
22,24	85	90
22,40	85	95
22,58	90	85
22,72	90	85
22,88	95	85
23,04	95	85
23,20	100	85
23,36	100	75
23,52	110	85
23,68	110	85
23,84	110	85
24,00	100	75
24,16	100	75
24,32	95	70
24,48	100	70
24,64	100	70
24,80	115	75
24,96	110	75
25,12	110	85
25,28	100	75
25,44	110	95
25,60	100	95
25,76	115	100
25,92	115	100
26,08	110	95

▼B

D	L	R
26,24	115	95
26,40	110	95
26,56	100	95
26,72	100	95
26,88	100	100
27,04	100	95
27,20	100	95
27,36	110	90
27,52	115	90
27,68	115	85
27,84	110	90
28,00	110	85
28,16	110	85
28,32	100	85
28,48	100	90
28,64	90	85
28,80	90	75
28,96	75	90
29,12	75	75
29,28	75	75
29,44	70	75
29,60	75	75
29,76	75	85
29,92	85	75
30,08	75	75
30,24	85	75
30,40	75	75
30,56	70	75
30,72	75	75
30,88	85	75
31,04	90	75
31,20	90	85
31,36	100	75
31,52	100	75
31,68	120	85
31,84	115	75
32,00	120	85
32,16	120	85
32,32	135	90
32,48	145	95
32,64	160	95
32,80	165	90
32,96	155	90

▼B

D	L	R
33,12	145	90
33,28	140	95
33,44	140	85
33,60	140	85
33,76	125	75
33,92	125	75
34,08	115	85
34,24	120	75
34,40	125	75
34,56	115	85
34,72	115	75
34,88	115	90
35,04	115	100
35,20	120	100
35,36	120	100
35,52	135	95
35,68	135	95
35,84	135	95
36,00	135	90
36,16	120	75
36,32	115	75
36,48	110	70
36,64	100	65
36,80	110	55
36,96	115	55
37,12	100	50
37,28	115	50
37,44	110	50
37,60	100	65
37,76	90	55
37,92	95	55
38,08	90	35
38,24	90	35
38,40	110	35
38,56	100	35
38,72	115	35
38,88	100	35
39,04	100	35
39,20	110	30
39,36	110	45
39,52	110	50
39,68	100	55
39,84	110	50

▼B

D	L	R
40,00	90	55
40,16	85	55
40,32	90	65
40,48	90	65
40,64	90	70
40,80	95	75
40,96	95	75
41,12	95	75
41,28	90	90
41,44	90	95
41,60	85	95
41,76	85	100
41,92	90	100
42,08	90	95
42,24	85	100
42,40	85	110
42,56	95	110
42,72	95	115
42,88	95	115
43,04	100	100
43,20	100	95
43,36	100	95
43,52	100	90
43,68	110	95
43,84	100	100
44,00	110	90
44,16	100	85
44,32	110	90
44,48	110	85
44,64	100	85
44,80	100	90
44,96	95	90
45,12	90	95
45,28	90	100
45,44	95	100
45,60	90	90
45,76	85	90
45,92	75	90
46,08	85	90
46,24	75	90
46,40	75	90
46,54	75	90
46,72	85	90

▼B

D	L	R
46,88	85	85
47,04	90	85
47,20	75	85
47,36	65	75
47,52	70	70
47,68	70	75
47,84	70	75
48,00	75	85
48,16	90	95
48,32	95	95
48,48	100	120
48,64	110	100
48,30	115	100
48,96	115	115
49,12	120	115
49,28	120	110
49,44	115	95
49,60	115	90
49,76	115	90
49,92	110	95
50,08	110	100
50,24	100	110
50,40	100	120
50,56	95	120
50,72	95	115
50,88	95	120
51,04	95	120
51,20	90	135
51,36	95	125
51,52	95	120
51,68	100	120
51,84	100	120
52,00	100	120
52,16	100	125
52,32	110	125
52,48	110	125
52,64	100	125
52,80	100	120
52,96	100	120
53,12	110	115
53,28	100	110
53,44	110	110
53,60	95	110

▼B

D	L	R
53,76	95	110
53,92	100	110
54,08	95	100
54,24	100	100
54,40	100	100
54,56	100	100
54,72	95	100
54,88	100	100
55,04	100	115
55,20	110	115
55,36	100	110
55,52	110	100
55,68	100	110
55,84	100	110
56,00	100	110
56,16	95	115
56,32	90	110
56,48	95	110
56,64	95	110
56,80	90	100
56,96	100	100
57,12	100	95
57,28	95	100
57,44	100	100
57,60	95	115
57,76	85	110
57,92	90	115
58,08	90	110
58,24	90	100
58,40	85	95
58,56	90	95
58,72	85	90
58,88	90	90
59,04	90	95
59,20	90	115
59,36	90	115
59,52	90	115
59,68	85	110
59,84	75	110
60,00	90	115
60,16	90	120
60,32	90	120
60,48	90	120

▼B

D	L	R
60,64	95	120
60,80	95	120
60,96	90	120
61,12	90	115
61,28	95	110
61,44	95	110
61,60	100	100
61,76	110	100
61,92	100	100
62,08	100	100
62,24	95	100
62,40	95	100
62,56	95	100
62,72	90	100
62,88	90	100
63,04	90	100
63,20	90	90
63,36	90	90
63,52	85	90
63,68	85	90
63,84	75	85
64,00	75	85
64,16	75	75
64,32	75	75
64,48	70	75
64,64	70	70
64,80	70	55
64,96	70	45
65,12	65	55
65,28	65	55
65,44	65	65
65,60	55	70
65,76	55	75
65,92	55	75
66,08	55	75
66,24	55	85
66,46	55	85
66,56	65	90
66,72	70	90
66,88	70	110
67,04	65	100
67,20	55	100
67,36	65	100

▼B

D	L	R
67,52	50	100
67,68	50	85
67,84	50	90
68,00	50	100
68,16	55	100
68,32	55	95
68,48	65	90
68,64	50	85
68,80	50	70
68,96	50	70
69,12	50	65
69,28	50	55
69,44	45	50
69,60	35	50
69,76	35	55
69,92	35	65
70,08	35	65
70,24	35	65
70,40	35	55
70,58	45	55
70,72	50	55
70,88	50	50
71,04	50	45
71,20	50	45
71,36	50	50
71,52	45	45
71,68	45	55
71,84	55	65
72,00	55	65
72,16	70	65
72,32	70	75
72,48	75	85
72,64	75	85
72,80	75	90
72,96	85	95
73,12	90	100
73,28	90	110
73,44	90	115
73,60	90	120
73,76	90	115
73,92	90	115
74,08	110	115
74,24	100	100

▼B

D	L	R
74,40	100	110
74,56	100	110
74,72	95	115
74,88	95	120
75,04	95	125
75,20	95	135
75,36	100	135
75,52	100	140
75,68	100	140
75,84	100	140
76,00	110	135
76,16	100	125
76,32	100	125
76,48	100	125
76,64	110	125
76,80	115	125
76,96	120	125
77,12	120	125
77,28	120	135
77,44	110	125
77,60	100	125
77,76	120	135
77,92	120	125
78,03	120	125
78,24	115	125
78,40	115	120
78,56	115	120
78,72	110	120
78,88	100	120
79,04	100	120
79,20	95	120
79,36	95	120
79,52	95	125
79,68	95	125
79,84	100	120
80,00	95	125
80,16	95	125
80,32	95	125
80,48	100	120
80,64	100	125
80,80	100	125
80,96	110	125
81,12	115	135

▼B

D	L	R
81,28	110	140
81,44	115	140
81,60	110	140
81,76	115	140
81,92	110	140
82,08	110	140
82,24	110	135
82,40	110	135
82,56	100	125
87,72	110	125
82,88	110	125
83,04	100	125
83,20	100	120
83,36	100	125
83,52	100	120
83,68	100	135
83,84	95	140
84,00	100	135
84,16	110	140
84,32	110	140
84,48	110	140
84,64	110	140
84,80	120	155
84,96	115	145
85,12	115	155
85,28	120	160
85,44	120	165
85,60	120	160
85,76	125	165
85,92	135	160
86,08	135	160
86,24	125	155
86,40	125	155
86,56	120	145
86,72	120	145
86,98	110	140
87,04	110	140
87,20	110	140
87,36	110	140
87,52	110	140
87,68	100	135
87,84	100	135
88,00	100	135

▼B

D	L	R
88,16	100	125
88,32	110	120
88,48	115	120
88,64	110	120
88,80	110	125
88,96	100	125
89,12	100	125
89,28	95	125
89,44	95	125
89,60	100	120
89,76	100	135
89,92	110	140
90,08	110	135
90,24	110	140
90,40	100	145
90,56	100	155
90,72	110	155
90,88	110	155
91,04	100	155
91,20	110	155
91,36	110	160
91,52	115	160
91,68	110	155
91,84	115	155
92,00	115	140
92,16	115	155
92,32	120	155
92,48	125	145
92,64	125	155
92,80	125	155
92,96	120	155
93,12	120	145
93,28	120	145
93,44	115	145
93,60	120	145
93,76	115	140
93,92	115	140
94,08	115	140
94,24	115	140
94,40	115	140
94,56	115	140
94,72	115	135
94,88	115	135

▼B

D	L	R
95,04	110	135
95,20	110	135
95,36	110	135
95,52	115	135
95,68	100	140
95,84	95	135
96,00	100	125
96,16	95	125
96,32	95	125
96,48	95	125
96,64	110	125
96,80	95	120
96,96	95	120
97,12	95	120
97,28	95	110
97,44	100	115
97,60	110	120
97,76	110	115
97,92	100	115
98,08	95	115
98,24	100	115
98,40	95	115
98,52	100	115
98,72	100	110
98,88	110	100
99,04	95	95
99,20	90	100
99,36	90	100
93,52	75	110
99,68	75	115
99,84	75	115
100,00	75	110

▼**M2**

Dodatek 4

Signály žádaných hodnot pro zkoušky sedadel řidiče pro traktory kategorie A třídy I na zkušebním zařízení (bod 2.5.3.1.1):

PS = bod snímání žádané hodnoty;

a = amplituda signálu žádané hodnoty (v 10^{-4} m);

t = čas měření (v sekundách).

Když se sled signálů podle tabulky o 701 bodech opakuje, body 700 a 0 při amplitudě a = 0 časově splynou:

PS č.	a 10^{-4} m	t s
0	0 000	0
1	0 089	.
2	0 215	.
.	.	.
.	.	.
.	.	.
699	0 023	.
700	0 000	28,0

▼**M2**

Dodatek ►**M4** *5a* ◄

Signály žádaných hodnot pro zkoušky sedadel řidiče pro traktory kategorie A třídy II na zkušebním zařízení (bod 2.5.3.1.1):

PS = bod snímání žádané hodnoty;

a = amplituda signálu žádané hodnoty (v 10^{-4} m);

t = čas měření (v sekundách).

Když se sled signálů podle tabulky o 701 bodech opakuje, body 700 a 0 při amplitudě a = 0 časově splynou:

PS č.	a 10^{-4} m	t s
0	0 000	0
1	0 022	.
2	0 089	.
.	.	.
.	.	.
.	.	.
699	0 062	.
700	0 000	►**M4** 31,0 ◄

▼**M4**

Dodatek 5b

Signály žádaných hodnot pro zkoušky sedadel řidiče pro traktory kategorie A třídy III na zkušebním zařízení (bod 2.5.3.1.1)

PS = bod snímání žádané hodnoty,

a = amplituda signálu žádané hodnoty v mm,

t = čas měření v sekundách.

Když se sled signálů podle tabulky o 701 bodech opakuje, body 700 a 0 při amplitudě a = 0 časově splynou.

PS č.	*a* mm	t s
1	0	0,000
2	–3	0,027
3	–0	0,055
4	2	0,082
5	4	0,109
6	6	0,137
7	6	0,164
8	5	0,192
9	3	0,219
10	1	0,246
11	–0	0,274
12	–2	0,301
13	–4	0,328
14	–4	0,356
15	–4	0,383
16	–2	0,411
17	–1	0,439
18	0	0,465
19	2	0,493
20	3	0,520
21	4	0,547
22	3	0,575
23	1	0,602
24	0	0,630
25	–1	0,657
26	–3	0,684
27	–4	0,712
28	–4	0,739
29	–4	0,766
30	–2	0,794
31	–0	0,821
32	2	0,848
33	4	0,876
34	6	0,903
35	6	0,931

▼**M4**

PS č.	*a* mm	t s
36	6	0,958
37	4	0,985
38	1	1,013
39	–1	1,040
40	–4	1,067
41	–6	1,093
42	–8	1,122
43	–8	1,150
44	–7	1,177
45	–4	1,204
46	–1	1,232
47	2	1,259
48	6	1,286
49	8	1,314
50	10	1,341
51	10	1,369
52	8	1,396
53	4	1,423
54	0	1,451
55	–4	1,478
56	–8	1,505
57	–11	1,533
58	–13	1,560
59	–12	1,587
60	–9	1,613
61	–4	1,642
62	6	1,670
63	6	1,697
64	11	1,724
65	15	1,752
66	16	1,779
67	14	1,806
68	11	1,834
69	5	1,861
70	–1	1,869
71	–8	1,916
72	–14	1,943
73	–18	1,971
74	–19	1,998
75	–17	2,025
76	–13	2,053
77	–6	2,080

▼**M4**

PS č.	*a* mm	t s
78	0	2,108
79	8	2,135
80	15	2,162
81	19	2,190
82	21	2,217
83	19	2,244
84	15	2,272
85	8	2,299
86	0	2,326
87	–7	2,354
88	–15	2,361
89	–19	2,409
90	–21	2,436
91	–20	2,463
92	–15	2,491
93	–8	2,518
94	–0	2,545
95	7	2,573
96	14	2,600
97	19	2,628
98	21	2,655
99	19	2,662
100	14	2,710
101	7	2,737
102	–0	2,764
103	–8	2,792
104	–15	2,819
105	–19	2,847
106	–20	2,874
107	–18	2,901
108	–13	2,929
109	–5	2,956
110	2	2,983
111	10	3,011
112	16	3,038
113	20	3,055
114	20	3,093
115	17	3,120
116	12	3,148
117	5	3,175
118	–3	3,202
119	–10	3,230

▼**M4**

PS č.	*a* mm	t s
120	–17	3,257
121	–20	3,284
122	–21	3,312
123	–18	3,339
124	–13	3,367
125	–6	3,396
126	2	3,421
127	10	3,449
128	16	3,476
129	21	3,503
130	22	3,531
131	20	3,558
132	15	3,586
133	8	3,613
134	0	3,640
135	–8	3,668
136	–15	3,695
137	–20	3,722
138	–23	3,750
139	–22	3,777
140	–18	3,804
141	–11	3,832
142	–3	3,859
143	5	3,887
144	13	3,914
145	19	3,941
146	23	3,969
147	23	3,996
148	20	4,023
149	14	4,051
150	6	4,078
151	–2	4,106
152	–11	4,133
153	–17	4,160
154	–21	4,188
155	–22	4,215
156	–20	4,242
157	–14	4,270
158	–7	4,297
159	0	4,325
160	8	4,352
161	14	4,379

▼**M4**

PS č.	*a* mm	t s
162	18	4,407
163	19	4,434
164	17	4,461
165	13	4,489
166	7	4,516
167	0	4,543
168	–6	4,571
169	–11	4,598
170	–14	4,626
171	–16	4,653
172	–14	4,680
173	–11	4,708
174	–6	4,735
175	–1	4,762
176	4	4,790
177	8	4,817
178	12	4,845
179	13	4,872
180	13	4,899
181	11	4,927
182	7	4,954
183	3	4,981
184	–1	5,009
185	–5	5,036
186	–9	5,064
187	–11	5,091
188	–12	5,118
189	–12	5,146
190	–10	5,173
191	–6	5,200
192	–2	5,228
193	1	5,255
194	5	5,283
195	9	5,310
196	11	5,337
197	13	5,365
198	12	5,392
199	11	5,419
200	7	5,447
201	3	5,474
202	–0	5,501
203	–5	5,529

▼**M4**

PS č.	*a* mm	t s
204	–9	5,556
205	–12	5,584
206	–14	5,611
207	–14	5,638
208	–12	5,666
209	–9	5,693
210	–4	5,720
211	0	5,748
212	5	5,775
213	9	5,803
214	13	5,830
215	15	5,857
216	15	5,885
217	13	5,912
218	9	5,939
219	4	5,967
220	–1	5,994
221	–7	6,022
222	–11	6,049
223	–15	6,076
224	–16	6,104
225	–16	6,131
226	–12	6,158
227	–7	6,186
228	–1	6,213
229	4	6,240
230	10	6,268
231	16	6,295
232	17	6,323
233	17	6,350
234	14	6,377
235	9	6,405
236	3	6,432
237	–3	6,459
238	–10	6,487
239	–15	6,514
240	–19	6,542
241	–19	6,569
242	–17	6,596
243	–12	6,624
244	–6	6,651
245	1	6,678

▼**M4**

PS č.	*a* mm	t s
246	9	6,706
247	16	6,733
248	21	6,761
249	22	6,783
250	21	6,815
251	16	6,843
252	9	6,870
253	0	6,897
254	–8	6,925
255	–16	6,952
256	–22	6,979
257	–25	7,007
258	–24	7,034
259	–20	7,062
260	–13	7,089
261	–4	7,116
262	5	7,144
263	14	7,171
264	24	7,198
265	25	7,226
266	26	7,253
267	23	7,281
268	17	7,308
269	8	7,335
270	–1	7,363
271	–11	7,390
272	–20	7,417
273	–26	7,445
274	–27	7,472
275	–25	7,500
276	–19	7,527
277	–11	7,554
278	–1	7,582
279	9	7,609
280	18	7,636
281	24	7,664
282	27	7,691
283	26	7,718
284	21	7,746
285	13	7,773
286	4	7,801
287	–5	7,828

▼**M4**

PS č.	*a* mm	t s
288	–13	7,855
289	–20	7,883
290	–24	7,910
291	–25	7,937
292	–22	7,965
293	–17	7,992
294	–9	8,020
295	–1	8,047
296	7	8,074
297	14	8,102
298	20	8,129
299	22	8,156
300	22	8,184
301	19	8,211
302	13	8,239
303	6	8,266
304	–1	8,293
305	–9	8,321
306	–15	8,348
307	–19	8,375
308	–20	8,403
309	–19	8,430
310	–14	8,457
311	–8	8,485
312	–0	8,512
313	6	8,540
314	12	8,567
315	16	8,594
316	18	8,622
317	16	8,649
318	12	8,676
319	6	8,704
320	0	8,731
321	–7	8,759
322	–12	8,786
323	–15	8,813
324	–16	8,841
325	–13	8,868
326	–8	8,895
327	–1	8,923
328	5	8,950
329	11	8,978

▼**M4**

PS č.	*a* mm	t s
330	15	9,005
331	17	9,032
332	15	9,060
333	11	9,087
334	5	9,114
335	–2	9,142
336	–9	9,169
337	–15	9,196
338	–18	9,224
339	–19	9,261
340	–16	9,279
341	–11	9,306
342	–3	9,333
343	4	9,361
344	11	9,388
345	16	9,415
346	19	9,443
347	19	9,470
348	16	9,498
349	11	9,525
350	4	9,552
351	–2	9,580
352	–9	9,607
353	–14	9,634
354	–17	9,662
355	–18	9,689
356	–16	9,717
357	–12	9,744
358	–7	9,771
359	–1	9,799
360	4	9,826
361	9	9,853
362	13	9,881
363	16	9,908
364	15	9,935
365	14	9,963
366	10	9,990
367	5	10,018
368	–0	10,045
369	–5	10,072
370	–10	10,100
371	–13	10,127

▼**M4**

PS č.	*a* mm	t s
372	–15	10,154
372	–14	10,182
374	–12	10,209
375	–7	10,237
376	–2	10,264
377	2	10,291
378	8	10,319
379	11	10,346
380	13	10,373
381	13	10,401
382	11	10,428
383	7	10,456
384	2	10,483
385	–2	10,510
386	–7	10,538
387	–10	10,565
388	–11	10,592
389	–11	10,620
390	–8	10,647
391	–5	10,674
392	–0	10,702
393	3	10,729
394	7	10,757
395	9	10,784
396	9	10,811
397	8	10,839
398	5	10,866
399	1	10,893
400	–2	10,921
401	–6	10,949
402	–7	10,975
403	–8	11,003
404	–7	11,030
405	–5	11,058
406	–2	11,085
407	0	11,112
408	4	11,140
409	6	11,167
410	7	11,195
411	7	11,222
412	6	11,249
413	4	11,277

▼**M4**

PS č.	*a* mm	t s
414	1	11,304
415	–1	11,331
416	–4	11,359
417	–7	11,386
418	–8	11,413
419	–8	11,441
420	–6	11,468
421	–4	11,496
422	–1	11,523
423	1	11,550
424	4	11,578
425	7	11,605
426	8	11,632
427	8	11,660
428	7	11,687
429	5	11,715
430	2	11,742
431	–0	11,769
432	–2	11,797
433	–4	11,824
434	–6	11,851
435	–7	11,879
436	–6	11,906
437	–6	11,934
438	–4	11,961
439	–3	11,988
440	–1	12,016
441	0	12,043
442	2	12,070
443	4	12,098
444	6	12,125
445	7	12,152
446	7	12,180
447	7	12,207
448	6	12,235
449	4	12,262
450	1	12,289
451	–1	12,317
452	–5	12,344
453	–8	12,371
454	–10	12,399
455	–11	12,426

▼**M4**

PS č.	*a* mm	t s
456	–11	12,454
457	–9	12,481
458	–5	12,509
459	–1	12,536
460	3	12,563
461	8	12,590
462	11	12,618
463	13	12,645
464	12	12,673
465	10	12,700
466	7	12,727
467	2	12,755
468	–2	12,782
469	–6	12,809
470	–9	12,837
471	–10	12,864
472	–10	12,891
473	–8	12,915
474	–5	12,946
475	–2	12,974
476	1	13,001
477	3	13,028
478	6	13,056
479	6	13,083
480	5	13,110
481	4	13,138
482	2	13,165
483	0	13,193
484	–0	13,220
485	–1	13,247
486	–2	13,275
487	–2	13,302
488	–1	13,329
489	–1	13,357
490	–0	13,384
491	0	13,412
492	1	13,439
493	1	13,466
494	1	13,494
495	0	13,521
496	0	13,548
497	–0	13,576

▼**M4**

PS č.	*a* mm	t s
498	–1	13,603
499	–1	13,630
500	–1	13,659
501	–1	13,685
502	–1	13,713
503	–1	13,740
504	–0	13,767
505	–0	13,795
506	0	13,822
507	1	13,849
508	1	13,877
509	2	13,904
510	2	13,932
511	2	13,959
512	2	13,986
513	1	14,014
514	1	14,041
515	0	14,068
516	–0	14,096
517	–1	14,123
518	–1	14,151
519	–2	14,178
520	–2	14,205
521	–2	14,233
522	–2	14,260
523	–1	14,287
524	–1	14,316
525	–1	14,342
526	–0	14,370
527	–0	14,397
528	0	14,424
529	0	14,452
530	1	14,479
531	2	14,506
532	2	14,534
533	3	14,561
534	4	14,598
535	4	14,616
536	3	14,643
537	2	14,671
538	1	14,698
539	–0	14,725

▼**M4**

PS č.	*a* mm	t s
540	–2	14,753
541	–5	14,780
542	–7	14,807
543	–8	14,835
544	–8	14,862
545	–7	14,890
546	–5	14,917
547	–1	14,944
548	1	14,972
549	6	14,999
550	9	15,026
551	12	15,054
552	13	15,081
553	11	15,109
554	9	15,136
555	4	15,163
556	–0	15,191
557	–6	15,218
558	–11	15,245
559	–15	15,273
560	–16	15,300
561	–15	15,327
562	–12	15,356
563	–6	15,382
564	–0	15,410
565	6	15,437
566	12	15,464
567	17	15,492
568	19	15,519
569	18	15,546
570	14	15,574
571	8	15,601
572	1	15,629
573	–6	15,656
574	–12	15,683
575	–17	15,711
576	–19	15,738
577	–19	15,766
578	–15	15,793
579	–10	15,820
580	–8	15,848
581	4	15,875

▼**M4**

PS č.	*a* mm	t s
582	11	15,902
583	16	15,930
584	18	15,957
585	18	15,984
586	15	16,012
587	10	16,039
588	3	16,066
589	–2	16,094
590	–10	16,121
591	–15	16,149
592	–17	16,176
593	–17	16,203
594	–15	15,231
595	–10	16,258
596	–3	16,285
597	2	16,313
598	9	16,340
599	14	16,368
600	16	16,395
601	17	16,422
602	14	16,450
603	10	16,477
604	5	16,504
605	–1	16,532
606	–7	16,559
607	–12	16,587
608	–15	16,614
609	–16	16,641
610	–16	16,669
611	–13	16,696
612	–8	16,728
613	–3	16,741
614	2	16,776
615	8	16,803
616	12	16,833
617	15	16,860
618	16	16,888
619	15	16,915
620	12	16,942
621	8	16,970
622	2	16,997
623	–2	17,024

▼**M4**

PS č.	*a* mm	t s
624	–8	17,052
625	–12	17,079
626	–14	17,107
627	–15	17,134
628	–14	17,161
629	–11	17,189
630	–7	17,216
631	–2	17,243
632	1	17,271
633	6	17,298
634	9	17,326
635	11	17,353
636	12	17,380
637	11	17,408
638	9	17,435
639	6	17,462
640	2	17,490
641	–0	17,517
642	–3	17,544
643	–5	17,572
644	–6	17,599
645	–6	17,627
646	–6	17,654
647	–4	17,681
648	–3	17,709
649	–1	17,736
650	–0	17,763
651	0	17,791
652	1	17,818
653	0	17,845
654	0	17,873
655	0	17,900
656	–0	17,928
657	–0	17,955
658	–0	17,982
659	0	18,010
660	1	18,037
661	3	18,065
662	4	18,092
663	5	18,119
664	5	18,147
665	5	18,174

▼**M4**

PS č.	*a* mm	t s
666	4	18,201
667	2	18,229
668	–0	18,256
669	–3	18,283
670	–6	18,311
671	–9	18,339
672	–10	18,366
673	–10	18,393
674	–9	18,420
675	–6	18,448
676	–3	18,475
677	1	18,502
678	6	18,530
679	10	18,557
680	12	18,585
681	14	18,612
682	13	18,639
683	10	18,667
684	6	18,694
685	1	18,721
686	–3	18,749
687	–0	18,776
688	–11	18,804
689	–13	18,831
690	–13	18,858
691	–10	18,886
692	–7	18,913
693	–3	18,940
694	1	18,968
695	4	18,996
696	7	19,022
697	8	19,050
698	8	19,077
699	6	19,105
700	4	19,132
701	1	19,159
702	–0	19,187
703	–2	19,214
704	–2	19,241
705	–2	19,269
706	–1	19,296
707	0	19,324

▼**M4**

PS č.	*a* mm	t s
708	1	19,351
709	2	19,978
710	2	19,406
711	1	19,433
712	–0	19,460
713	–2	19,488
714	–5	19,515
715	–6	19,543
716	–7	19,570
717	–7	19,597
718	–5	19,625
719	–3	19,652
720	0	19,679
721	3	19,707
722	7	19,734
723	9	19,761
724	11	19,789
725	11	19,816
726	10	19,844
727	7	19,871
728	3	19,898
729	–0	19,926
730	–4	19,953
731	–8	19,980
732	–11	20,008
733	–12	20,035
734	–12	20,063
735	–10	20,090
736	–7	20,117
737	–3	20,145
738	0	20,172
739	5	20,199
740	8	20,227
741	11	20,254
742	12	20,282
743	11	20,309
744	9	20,336
745	6	20,354
746	1	20,391
747	–2	20,418
748	–6	20,446
749	–9	20,473

▼**M4**

PS č.	*a* mm	t s
750	–10	20,500
751	–9	20,526
752	–7	20,556
753	–4	20,583
754	–1	20,610
755	2	20,637
756	5	20,665
757	7	20,692
758	8	20,719
759	7	20,747
760	5	20,774
761	2	20,802
762	–1	20,829
763	–4	20,856
764	–7	20,884
765	–9	20,911
766	–9	20,938
767	–7	20,966
768	–5	20,993
769	–1	21,021
770	2	21,048
771	5	21,075
772	8	21,103
773	10	21,130
774	10	21,157
775	8	21,185
776	6	21,212
777	2	21,239
778	–1	21,267
779	–4	21,294
780	–7	21,322
781	–9	21,349
782	–9	21,376
783	–8	21,404
784	–7	21,431
785	–4	21,458
786	–1	21,486
787	1	21,513
788	4	21,541
789	6	21,568
790	7	21,595
791	7	21,623

▼**M4**

PS č.	*a* mm	t s
792	7	21,650
793	5	21,677
794	3	21,705
795	0	21,732
796	–1	21,760
797	–4	21,787
798	–5	21,814
799	–6	21,842
800	–5	21,869
801	–4	21,896
802	–2	21,924
803	–0	21,951
804	2	21,978
805	4	22,006
806	5	22,033
807	5	22,061
808	4	22,088
809	3	22,115
810	0	22,143
811	–1	22,170
812	–3	22,197
813	–5	22,225
814	–6	22,252
815	–5	22,280
816	–4	22,307
817	–3	22,334
818	–0	22,362
819	1	22,389
820	4	22,416
821	5	22,444
822	6	22,471
824	6	22,526
825	5	22,553
826	3	22,581
827	0	22,608
828	–2	22,635
829	–4	22,663
830	–7	22,690
831	–8	22,717
832	–9	22,745
833	–8	22,772
834	–7	22,800

▼**M4**

PS č.	*a* mm	t s
835	–4	22,827
836	–1	22,854
837	2	22,882
838	6	22,909
839	9	22,936
840	11	22,964
841	12	22,991
842	11	23,019
843	9	23,046
844	5	23,073
845	0	23,101
846	–5	23,128
847	–9	23,155
848	–13	23,183
849	–15	23,210
850	–15	23,238
851	–13	23,265
852	–9	23,292
853	–3	23,320
854	3	23,347
855	9	23,374
856	14	23,402
857	18	23,429
858	18	23,457
859	16	23,484
860	12	23,511
861	5	23,539
862	–1	23,566
863	–7	23,593
864	–13	23,621
865	–16	23,648
866	–17	23,675
867	–16	23,703
868	–12	23,730
869	–7	23,758
870	–1	23,785
871	4	23,812
872	9	23,840
873	12	23,867
874	14	23,894
875	13	23,922
876	11	23,949

▼**M4**

PS č.	*a* mm	t s
877	7	23,977
878	2	24,004
879	–1	24,031
880	–6	24,059
881	–9	24,086
882	–11	24,113
883	–11	24,141
884	–9	24,168
885	–6	24,196
886	–3	24,223
887	0	24,250
888	4	24,278
889	7	24,305
890	9	24,332
891	9	24,360
892	8	24,387
893	6	24,414
894	3	24,442
895	–0	24,469
896	–3	24,497
897	–6	24,524
898	–8	24,551
899	–9	24,579
900	–8	24,606
901	–6	24,633
902	–2	24,661
903	0	24,688
904	4	24,716
905	7	24,743
906	8	24,770
907	9	24,798
908	7	24,825
909	5	24,852
910	1	24,880
911	–2	24,907
912	–6	24,935
913	–8	24,962
914	–10	24,989
915	–9	25,017
916	–7	25,044
917	–3	25,071
918	0	25,099

▼**M4**

PS č.	*a* mm	t s
919	4	25,126
920	8	25,153
921	11	25,181
922	12	25,208
923	11	25,236
924	9	25,263
925	4	25,290
926	–0	25,318
927	–5	25,345
928	–9	25,372
929	–12	25,400
930	–13	25,427
931	–12	25,455
932	–9	25,482
933	–5	25,509
934	–0	25,537
935	4	25,564
936	8	25,591
937	11	25,619
938	13	25,645
939	13	25,674
940	11	25,701
941	7	25,728
942	3	25,756
943	–1	25,783
944	–10	25,810
945	–11	25,839
946	–10	25,855
947	–8	25,892
948	–10	25,920
949	–8	25,947
950	–6	25,975
951	–2	26,002
952	0	26,029
953	3	26,057
954	5	26,084
955	7	26,111
956	8	26,139
957	8	26,166
958	7	26,194
959	6	26,221
960	4	26,248

▼**M4**

PS č.	*a* mm	t s
961	2	26,276
962	0	26,303
963	–2	26,330
964	–4	26,358
965	–5	26,385
966	–6	26,413
967	–7	26,440
968	–7	26,467
969	–7	26,495
970	–6	26,522
971	–4	26,549
972	–2	26,577
973	0	26,604
974	3	26,631
975	6	26,659
976	9	26,686
977	10	26,714
978	11	26,741
979	10	26,768
980	8	26,796
981	5	26,823
982	1	26,850
983	–3	26,878
984	–7	26,905
985	–10	26,933
986	–12	26,960
987	–13	26,987
988	–12	27,015
989	–10	27,042
990	–6	27,069
991	–2	27,097
992	2	27,124
993	6	27,152
994	10	27,179
995	12	27,206
996	14	27,234
997	13	27,261
998	11	27,288
999	8	27,316
1 000	3	27,343
1 001	–0	27,370
1 002	–5	27,399

▼**M4**

PS č.	*a* mm	t s
1 003	–9	27,426
1 004	–12	27,453
1 005	–13	27,480
1 006	–13	27,507
1 007	–11	27,535
1 008	–7	27,562
1 009	–2	27,589
1 010	1	27,617
1 011	6	27,644
1 012	9	27,672
1 013	11	27,699
1 014	12	27,726
1 015	10	27,754
1 016	8	27,781
1 017	4	27,808
1 018	0	27,836
1 019	–3	27,863
1 020	–6	27,891
1 021	–8	27,918
1 022	–9	27,945
1 023	–8	27,973
1 024	0	28,000

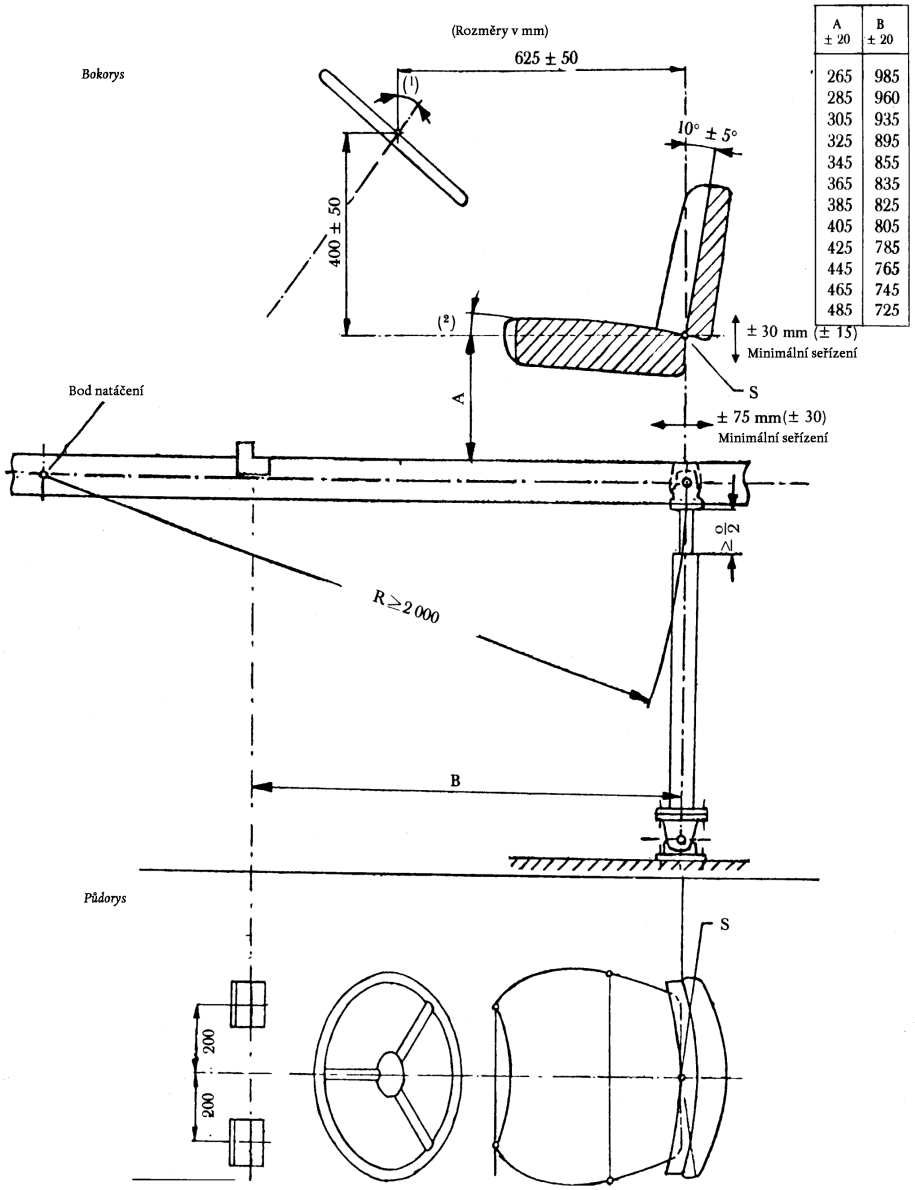
▼B

Dodatek 6

▼M2

Zkušební zařízení (bod 2.5.3.1); příklad provedení (rozměry v mm)

▼B



A ± 20	B ± 20
265	985
285	960
305	935
325	895
345	855
365	835
385	825
405	805
425	785
445	765
465	745
485	725

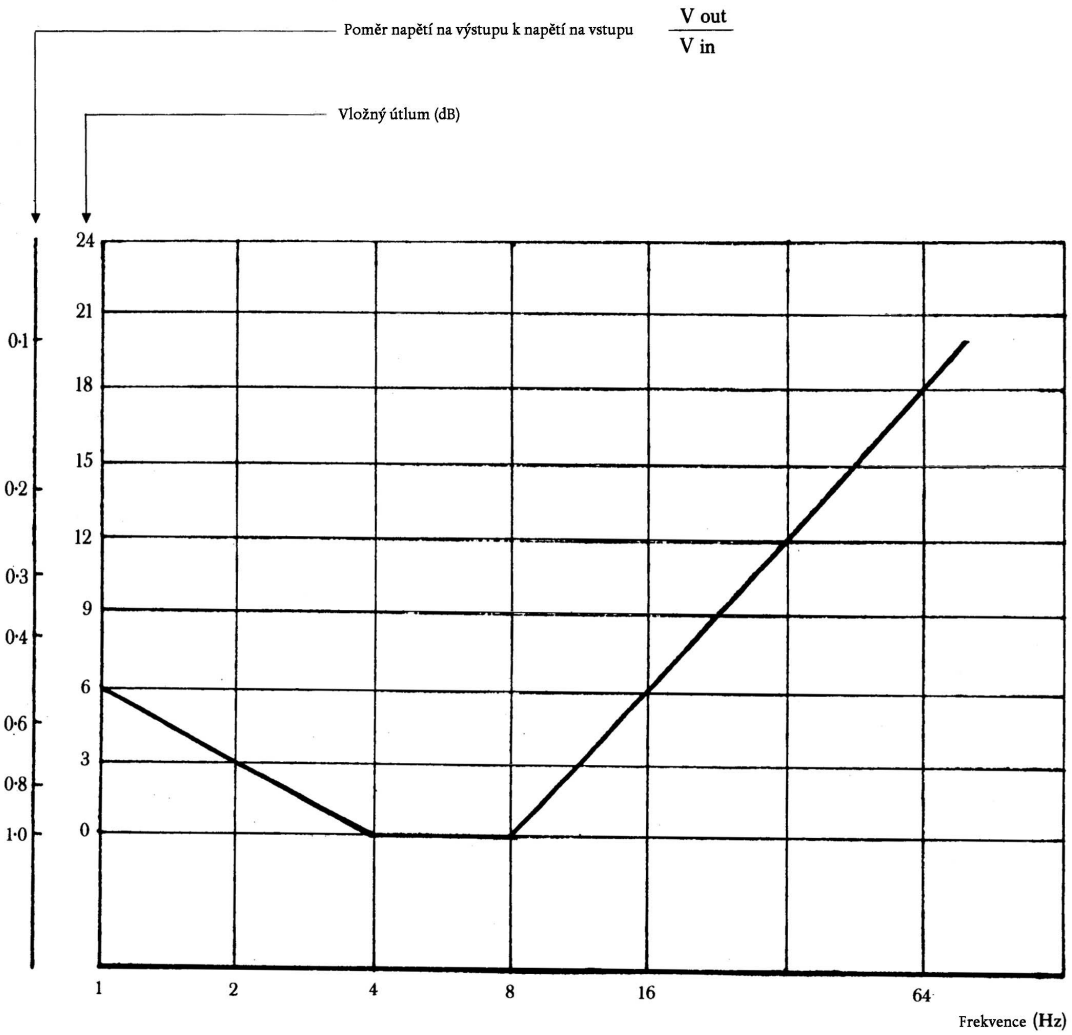
(1) Úhel sloupku řízení ke svislici závisí na poloze sedadla a na průměru volantu.
(2) Sklon plochy zatíženého sedáku směrem dozadu měřený se zatěžovacím zařízením podle dodatku 1 přílohy II musí být 3° až 12° vzhledem k vodorovné rovině. Volba úhlu sklonu v této třídě závisí na poloze při sedění.

▼M2

▼B

Dodatek ►M2 *7* ◄

Charakteristika filtru přístroje pro měření kmitání (bod 2.5.3.3.5)

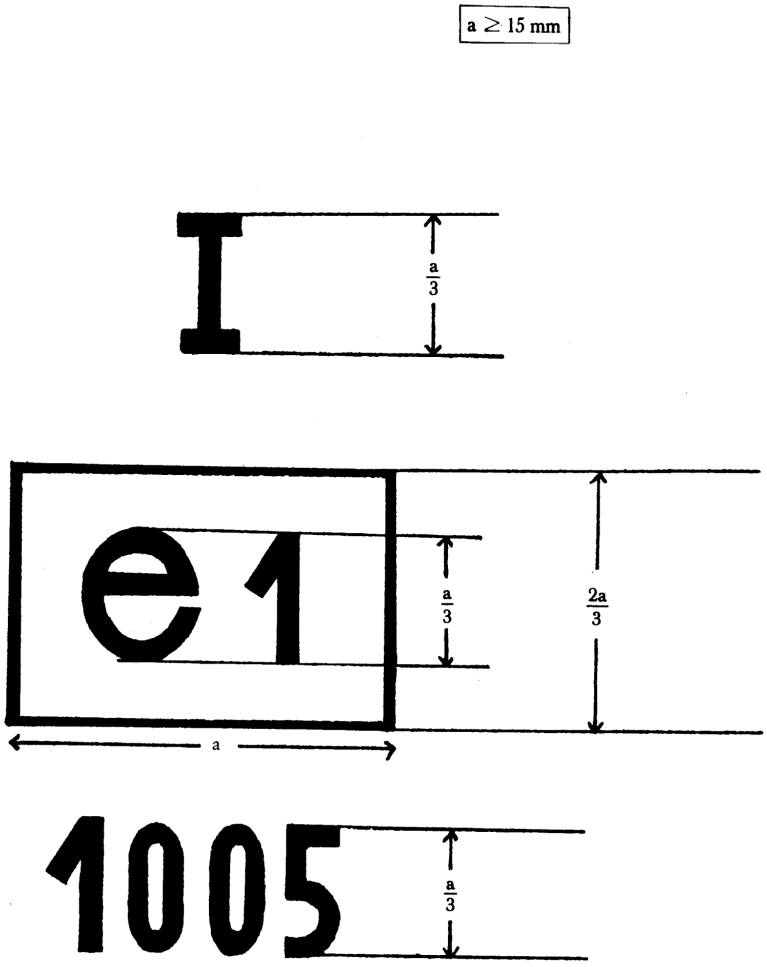


▼M2

▼B

Dodatek ►M2 *8* ◄

Příklad značky EHS schválení typu konstrukční části (bod 3.5)



Sedadlo opatřené výše uvedenou značkou EHS schválení typu je sedadlo určené pro traktor kategorie A třídy I a bylo pro ně uděleno EHS schválení typu konstrukční části v Německu (e1) pod číslem 1005.

▼B

PŘÍLOHA III

VZOR CERTIFIKÁTU EHS SCHVÁLENÍ TYPU KONSTRUKČNÍ ČÁSTI

Název správního orgánu

Sdělení týkající se udělení, odmítnutí, odejmutí nebo rozšíření EHS schválení typu konstrukční části pro typ sedadla řidiče kolového zemědělského nebo lesnického traktoru

EHS schválení typu konstrukční části č. .....

1. Výrobní nebo obchodní značka sedadla .....
.....
2. Jméno a adresa výrobce sedadla .....
.....
3. Jméno a adresa případného zástupce výrobce sedadla .....
.....
4. Značka, typ a obchodní název traktoru, pro který je sedadlo určeno [1].....
.....
5. Datum předložení sedadla k EHS schválení typu konstrukční části .....
6. Technická zkušebna .....
.....
7. Datum a číslo protokolu technické zkušebny .....
8. Datum udělení/odmítnutí/odejmutí EHS schválení typu konstrukční části [2].....
.....
9. Místo .....
10. Datum .....
11. K tomuto sdělení je přiložen dokument popisující sedadlo, rozsah seřízení, celkovou hmotnost, charakteristiku systému odpružení, typ a tloušťku čalounění sedadla a instrukce k montáži. K tomuto dokumentu jsou přiloženy výkresy sedadla formátu A4 (210 × 297 mm) v pohledu z boku a zepředu. ►(1) Tento dokument musí být poslán příslušným orgánům ostatních členských států, pokud o to požádají. ◄
12. Poznámky .....
.....
13. Podpis .....

[1] V případě sedadla určeného pro traktor třídy I nebo II uveďte třídu nebo třídy traktorů, pro které je sedadlo určeno.
[2] Nehodící se škrtněte.

►(1) M2

▼B

PŘÍLOHA IV

POŽADAVKY NA MONTÁŽ SEDADLA ŘIDIČE PRO EHS SCHVÁLENÍ TYPU TRAKTORU

1. Každé sedadlo řidiče musí být opatřeno značkou EHS schválení typu konstrukční část a splňovat tyto požadavky na montáž:

1.1 sedadlo řidiče musí být namontováno tak, aby:

1.1.1
řidič měl zajištěnou pohodlnou polohu pro řízení a ovládání traktoru;

1.1.2
sedadlo bylo snadno přístupné;

1.1.3
řidič v normální poloze při řízení traktoru mohl snadno dosáhnout na různé ovladače traktoru, jejichž používání během provozu lze předpokládat;

1.1.4
žádná ze součástí sedadla nebo traktoru nemohla řidiči způsobit řezné rány nebo pohmožděniny;

▼M6

1.1.5
u sedadla seřiditelného jen podélně a výškově byla jeho podélná osa procházející vztažným bodem sedadla rovnoběžná se svislou podélnou rovinou traktoru, která prochází středem volantu, a vzdálená od této roviny nejvýše 100 mm;

▼B

1.1.6
u sedadla schopného otáčení okolo svislé osy byla možnost jeho zajištění ve všech polohách nebo v určitých polohách a bezpodmínečně v poloze uvedené v bodě 1.1.5.

2. Držitel EHS schválení typu traktoru může požádat o jeho rozšíření na jiné typy sedadla. Příslušné orgány toto rozšíření povolí, budou-li splněny tyto podmínky:

2.1 nový typ sedadla již získal EHS schválení typu konstrukční části;

2.2 nový typ sedadla byl konstruován k montáži na typ traktoru, pro který bylo požádáno o rozšíření EHS schválení typu;

2.3 sedadlo nového typu se namontuje takovým způsobem, aby byly splněny požadavky na montáž uvedené v této příloze;

3. Sedadla určená pro traktory s minimálním rozchodem kol zadní nápravy 1 150 mm mohou mít tyto minimální rozměry týkající se hloubky a šířky sedáku:

— hloubka sedáku: 300 mm,

— šířka sedáku: 400 mm.

Toto ustanovení platí pouze tehdy, jestliže z důvodů týkajících se konstrukce traktoru nemohly být dodrženy předepsané hodnoty pro hloubku a šířku sedáku, tj. (400 ± 50) mm a nejméně 450 mm.

4. Při každém udělení nebo odmítnutí schválení typu nebo rozšíření schválení typu musí být k certifikátu EHS schválení typu traktoru přiložen dokument odpovídající vzoru uvedenému v příloze V.

▼B

PŘÍLOHA V

PŘÍLOHA K CERTIFIKÁTU EHS SCHVÁLENÍ TYPU TRAKTORU Z HLEDISKA SEDADLA ŘIDIČE

(čl. 4 odst. 2 a 10 směrnice Rady 74/150/EHS ze dne 4. března 1974 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se schvalování typu kolových zemědělských a lesnických traktorů)

Název správního orgánu

EHS schválení typu č. .....

..... rozšíření ([1])

1. Výrobní nebo obchodní značka traktoru .....
.....
2. Typ traktoru .....
3. Jméno a adresa výrobce traktoru .....
.....
4. Jméno a adresa případného zástupce výrobce traktoru .....
.....
5. Výrobní nebo obchodní značka sedadla řidiče a číslo schválení typu konstrukční části .....
.....
6. Rozšíření EHS schválení typu traktoru na tyto typy sedadla .....
.....
7. Datum předložení traktoru k EHS schválení typu .....
8. Technická zkušebna provádějící ověření shodnosti pro účely EHS schválení typu .....
.....
9. Datum protokolu vydaného touto zkušebnou .....
10. Číslo protokolu vydaného touto zkušebnou .....
11. EHS schválení typu z hlediska sedadla řidiče bylo uděleno/odmítnuto ([2])
12. Rozšíření EHS schválení typu z hlediska sedadla řidiče bylo uděleno/odmítnuto ([2])
13. Místo .....
14. Datum .....
15. Podpis .....

([1]) Případně uveďte, zda jde o první, druhé atd. rozšíření původního EHS schválení typu.
([2]) Nehodící se škrtněte.